



BIBLIOTHECA  
UNIV. JAGELL.  
CRACOVENSIS

26096

I

Mag. St. Dr.

P





26096

I



T O B I A S Z  
W Y Z W O L O N Y

TO IEST,

X I E G I T O B I A S Z O W E,

Z Pisma Świętego na Wiersz Polski

P R Z E Ł O Ż O N E,

Y

Dwunastą Osmorymowych Pieśni

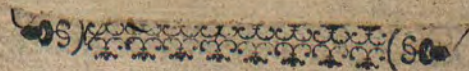


W Y R A Z O N E

Przez S. L.

Karola Götze

R. P. 1662.



w W A R S Z A W I E,

W Drukarni OO. Scholarum Piarum.

L103



APPROBATIO.

**L**ibrum hunc Tobiam dictum Idionate Polonico scriptum, Autoritate ordinaria approbo. In cuius rei fidem subscribo.

Nicolaus Swiecicki, Vicarius in  
Spiritualibus Generalis Varso-  
uiensis, mpp.

26096

7



PIESN

PIESN PIERWSZA.

I

**D**ziwne wiecznego miłosierdzia Boga  
Wielbiac opiewać, za cel biorę sobie.  
O iako nigdy sprawniedliwych nogą  
Kłase się nie zwykła przez nienawistę w grobie!  
Smętnym nadzieją, niewiernym przestroga,  
Y światło ślepym, Tobiasz w tej dobie  
Tu się pokaże (iako się spodziewam)  
Ty pomoż Panie, a ja o nim śpiewam.

2

Tobiasz sławny niegdy pokoleniem,  
Z Nephtali miastą, gdzie górne krainy  
Swym Galilea zdobi położeniem,  
Y Naassonście odkrywa doliny,  
A przy pożytku wspinał się zpoyrzeniem  
Cieszy Ziemią z obfitej przyczyny,  
Tam drogą w zachod tego, co nia iedzie  
Do Miasta Sephet, z lewej ręki wiedzie

A 2

3. Tca



3.

Ten będąc więźniem v Salmánázará,  
Assyryjskiego Krola potężnego,  
Ták się sprawował, iák mu iego wiára  
A prawdá z cnótá kazáta; do tego  
Pomniac, że Miłość naymilsza ośiára  
Bogu, rátował y żywił bliźniego,  
A choć był młodszy nád inne látami,  
Iák więc, ták ludzie przechodził Cnotámi.

4.

Y náostátek kiedy pokłónámi  
Bátwochwalnymi Ieroboam brzydki  
Zmázány, Bogá z złotymi cielcami  
Smiał równác, kázac swey kráinie wszytki  
By ich chwalił, on z Bátwochwalcámi  
Przestawał niechciał, niezbożne przybytki,  
Vchodzac; nieták iák inni grzesznicy  
W Ierolimskiej cześć Boga Swiatnicy.

5.

Tám co mu żyzna lub ziemiá zrodziła,  
Lub mić opátrznę dáło przyrodzenie,  
Vdziałáł hojny, ták go przywodziłá  
Miłość do Boga, że błogostáwienie  
Chwytał z swey prace, ni go wvodziłá  
Chciwość ináczey, áni omamienie  
Zadne nie zwiodło; lecz z własney dziedzińy  
Dawał trzyletnie Bogu dziecięciny.

6. Te

6.

Te wszytkie dzieła, y innym podobne  
Sprawował według Zakonu Bożego  
W dzieciństwie będąc, á gdy go sposobne  
Látá do stanu wiodły Małżeńskiego,  
Minawszy wszytkie inne płci nadobne,  
Annę wziął Zonę z Pokolenia swego:  
Z tey zrodził Syná Imię mu swe dawszy,  
Y Tobiaszem iák sam był przezchwawszy.

7.

Ktorego z młodu, poki ieszcze snádnie  
Nakłónić zmysły dádza się powoli,  
Ták iák więc iábiko, które blisko pádnie  
Własney iábłoni do Oycowskiej woli  
Wnet go przyuczył, że zewszad przykłádnie  
Żył iák y Oćiec, ná ludzkie niedoli  
Hojnie pámiętny, czysty, Bogoboyny,  
W Cnotách wstáwny, w postępkách przystoyny.

8.

A skoro Boskie chciáło przeznáczenie,  
Ze (iák się rzekło) został poimány,  
W Miásto Niniwę wszedł iák ná więźnicie  
Z Zoná y z Synem, y ták bez nágány  
Żył zcáłym Domem, y swe Pokolenie  
Ták strzegł, że nigdy (iák inni) z Pogány  
Sprofných Pokármow nic nie pozywáli,  
Ale się wedle Prává zachowáli.

A;

9. Więc



Więc tak gdy z Bogiem on Tobiasz Prawy  
 Życ, choć w nędzy dni swe prowadzacy,  
 Bog iak więc Ojciec, gdy syna śaskawy  
 Probuiać karze, y kocha karzacy,  
 Pátrzac ná iego Bogoboyne sprawy,  
 Wnet ziednał, (Rzadzca myśla kieruiacy)  
 Sálmánázará tak serce do niego,  
 Ze mu przystępu pozwalał wolnego.

Ten Tobiaszá widzac obyczáie,  
 Y rozum z Cnota, co więc rzadko bywa,  
 Láskę mu swoię, y z nią wolność dáie,  
 Ze wszędy gdzie chce iędzi y przebywa.  
 Już nie iako więzien z drugimi przestáie,  
 Lecz co chce robi, y co chce nábywa:  
 Nie spráwuie się nikomu co czyni,  
 Ni go o wolność żaden z Pogan wini.

A tak już máiać wszędy pozwolenie,  
 Iędzi Tobiasz nie ná krotosile  
 Albo rośkoszy, ále pomnożenie  
 Wierney miłosći ma wsercu! y mile  
 Swoich nawiedza, y ich wtrápienie  
 Ciesząc vmacnia, y w Cnocie y w śile,  
 Do Bogá twierdzac słabych nápomina,  
 A Przykázania Boskie przypomina.

Iuż był obiechał wielką sztukę kráiu  
 Swych vtrapionych Bráci nawiedzáiac  
 Ten Maż Pobożny, y wedle zwyczáiu  
 Ziednego Miásta wdrugie przeciezdzáiac,  
 Nie zaniechyał swego obyczáiu,  
 Strośkanym dobrá gęsto wdzielaiać,  
 Aż się nákoniec poznał z Ragies Miástem,  
 Co go Persowie teraz zowia Rástem.

Tám won czas sławni mieszkáli Medowie,  
 Lecz y podziśdzień z tym Imieniem żyia  
 Káspyjskich brzegow obywatelowie,  
 A miásto Páństwem wyznaie Persia.  
 Z Ptolomeusza niech się kto chce dowie  
 Iaka stánczo ręká álbó czyia,  
 Arsácyá go zowiali Párthowie,  
 Rástem czy Rága? Ortelius powie.

Gdzie skoro stánał, poszedł do Gábelá;  
 Ten się z nim rodził wiedzny Pokoleniu,  
 A nawiedziwszy iako Przyiáciela,  
 A Potrzebnego widzac w vtrapieniu  
 Dzieśięć Tálentow srebrá mu wdziela,  
 Ná zázywánie, dáiać w pożyczeniu,  
 Ná nie Cyrograph bierze dla wárunku;  
 A te od Krolá wziął był w podárunku.



Przez czas niemają gdy wten sposób żyć  
 Dobry Tobiaśz, y dni mianowane  
 Wiedzieć, alie wnet, iako więc niezyć  
 Szczęście niebywa chyba przeplatane,  
 Y roża ciernie swe do czasu kryje,  
 Y traci pod czas liścia farbowane:  
 Takiemu szczęście, iak promień od cienia,  
 Salmánázará śmierć się odmienia.

Bo gdy vmiera ten Krol nań łaskawy,  
 A Sennácheryb po nim następuc  
 Choć syn po Oycu, ale rożny w sprawy,  
 Bynámniy Oycá wtym nie nąśladuc,  
 Ze nie szukając z miłosierdzia sławy  
 Lud Izráelski śmierć przesładuc.  
 Y to się iego postępkami isć,  
 Ze zły dobrego rad ma w nicnawisć.

Co choć Tobiaśz z ży gorzkiemi widzi,  
 Y Mężę liczy z światą poglądzone,  
 ( Oh iak Bog często y to czym się brzydź  
 Znosi, y fady ma niedoścignione! )  
 Mowi sam złoba myśleć, iako Zydzi,  
 Musznie za grzechy cierpią popełnione!  
 Cielży, okrywa, ratuje w potrzebie,  
 Y Zywych karmi, y Vmarłych grzebie.

To gdy Maż Boży ponoś cierpliwie,  
 A Sennácheryb na Zydów zawzięty  
 Wychodzi z Woyskiem, y Ziemię złośliwie  
 Pladruie święta, Bluźniercą przekłętą,  
 Bog nań dopuszcza klęskę sprawiedliwie,  
 Ze tył podać, sprosne licząc pięty,  
 Aż cny Bohátyr wcieka przed Zydem,  
 Y zwyciężony, powraca ze wstydem.

A powróciwszy w gniewie zaostrzony,  
 Iak więc Hodyniec, gdy się w swej krwi łączy,  
 Brodzac w kałużach brzydkich zatopiony,  
 Tym głębiej grażnie, im się dalej ruszy;  
 Tak y ten Tyran w złościach zaślepiony,  
 Zabrąwszy frodzcę, y żyacey duszy  
 Z tych nie folguc, których ma w niewoli,  
 Mszczac się na więźniach swej hańby do woli.

Tam widzieć było zewszad krwawe ślany,  
 W dółach okrutne rany, czyli rązy?  
 Y niemal każdy rynek trupem stany.  
 A w domach śmierci prawdziwe obrązy  
 Leżały w Mieście, z Burkiem na przemiány,  
 Ledwie nie gęściey głowy, niżli głazy.  
 A co naywiększa, że widzac te męki,  
 Nikt podać nie śmiał, verapionym ręki.



Ná co Tobiasz piezbity stráchami,  
 A wielbiac Bogá w nim wśnościa zdięty,  
 Zábitych zbiera własnemi rękami,  
 Y grzebie ciała, ná wszystkie odmęty  
 Szczęściá iednáki: áż też z nowinkami  
 Leca do Krolá, mowiác, chcesz byđź ścięty?  
 A toż zá Cnoty Tobiaszu tobie,  
 Ze y ty pono będziesz leżał w grobie.

Tyran, co słuhał, iák się kto gdzie ruszy.  
 Wnet wiedział wszystkie Tobiaszá dzieie,  
 Y wierę nie dżiw, bo w Tyráńskie vszy  
 Plotki iák kakol zázwise Diabeł sście;  
 Ale cnotliwy, tym się nic nie wzruszy,  
 Bo służac Bogu z Tyránná się śmicie.  
 Ták y Tobiasz Cnoty nie odkazał,  
 Choć Sennácheryb zabił go rozkazał.

Y wnet mu wszystkie wzięto máiętności,  
 Których był nábył zá Sálmánázará.  
 W dym poszły jego szczęścia y wolności,  
 Y nástąpiły ták po słońcu chmárá,  
 Trości ná dobroć, miecz ná pobożności,  
 Zá chleb żelázo, y zá cnoty kára.  
 Toć to coś mądry Wieszczu opłakiwał,  
 Ze y poczciwy swego móla miewał.

Bo y naylepszy nie bywa bez Plagi,  
 Y słońce światu nie świeci bez nocy,  
 Złoto y ośew iedneż mierza wagi,  
 Zły z dobrym rowney podlegáia moey.  
 Ták y Tobiasz nie dżiw choć też nagi  
 V Bogá w Prebie, lecz nie bez pomocy.  
 Po katách z Żoną y z Synem się kryie.  
 Trwały, kto dobry; kto niewinny, żyie.

Znali go wszyscy, y kto kochał cnoty.  
 Zyiác pocztuie, káždy go żálował,  
 A wiedząc iákie niewinnie obroty  
 Dla cnoty cierpiał, nád nim się zmiłował,  
 Y iáknacego nie cierpiac przed wroty  
 Krył, żywił, táł, y przed złością chował.  
 Áż też niebieski on świádek swym wierny,  
 W ten go wybawia sposób miłosierny.

Czterdzieści y pięć dni prawie mijáły  
 W tym okrucieństwie, kiedy obmierżony  
 Zły Sennácheryb, w złościách nie wstał,  
 Od własných synów zśiedz z świátá zgładzony.  
 Oćiec od dzieci on zápamiętał.  
 Choć przez grzech, ále dobrze osadzony.  
 Ták więc nieprawość często zá swę złości,  
 Iedná od drugicy ginie nieprawości.



Radość po rynku śmierć złego Tyranna,  
Z domu do domu, y po łąkach nośi,  
Oddycha miasto niecierząc z pod Pana,  
Y niebojąc się swe wesele głośi.  
Ten już po dzięki leci do Kapłana,  
A ow na klęczkach o lepszego prośi.  
Każdy rozumie, że się na świat rodzi,  
Tobiasz zkatá iák znowu wychodzi.

Y tak się wraca po troskach do domu,  
Y znowu nazad swa Mądrość bierze,  
Nie sprawuie się o własne nikomu,  
Y w cnotach zawsze stoiać w rowney mierze  
Stątecznie kocha bliźniego, y to mu  
Tylko na myśli, co cnoćie y wierze  
Przyzwoitego, o strachu się nie śni.  
Co dalecy pocznie, powiem w drugiej Piesni.



P I E S N



P I E S N W T O R A.

I.

**B**OG dał świat ludziom y nakazał Święto  
Stworca hołd sobie, dzień od prac wyięty,  
Dzień ludzkiej myśli, z Bogiem wierne pęto  
Dzień Bogu święty, y dzień z światłem wzięty  
Szczęśliwy co weń Bogá czcić poczęto,  
Y wołać z niebem Święty, Święty, Święty!  
Zbyt y szczęśliwy co go vmie zażyć,  
Y będąc prochem, godzien Bogá ważyć.

2.

Oh z iákim niegdy nappierwsi Oycowie  
Nási, sercem go sobie poważali,  
Weń obyczajni w sprawách, skromni w mowie  
Ciesząc się, chlebá z bliźnim pożywali!  
Teraz wyrodni iákoby synowie,  
Y oziembleyśi im dáli tym dáli,  
Każdy się widząc bárzi po zysk spieszy,  
Y z cudzey szkody, á niż z Świętá cieśzy.

3.



3.

Z krzywdy bliźniego teraz, niż z Niedziele  
Większe radości, y z niewinney szyc,  
Kto co zwoiuc, albo wydrze śmieć,  
Lub poniewolne Woyšká w polu zbije.  
To ma zá radość, y święte wesele,  
W ten czas iák w Święto w huczne bębny bije.  
Teraz gdy zfoba Przyiáciele siedza,  
Bárzicy z bliźniego, á niż z Bliźnim iedza.

4.

Prawdą że wolno człowiek wychowany,  
Nie widzi tego nieświadomy pęć,  
Bo iák więc źrębiec iczdzca wyuzdany,  
Ták człowiek Bogá niechce znáć bez pręć.  
My zaś obaczmy, co wzwyż miánowany  
Robi Tobiasz, y iáko też Świętá  
Swe odpráwuc, iák się z bliźnim raczy.  
Czy ták iák pierwey, czyli też ináczey?

5.

Był raz dzień święty, y w ten czas sprawował  
Tobiasz obiad, chcąc bydź rad gościowi,  
Dostátek ná to wielki przygotował,  
Krzatał się rzesko, y iego domowi,  
By iák naylepiey wśzytkich częstował.  
A gdy czas przyszedł rozkazał Synowi  
Idź, proś, á przychodź tu z Przyiáciołami  
Bogoboynymi, áby iedli známi.

6.

6.

Bieży z radościa, dosyć czyniac woli  
Oycowśkiey, prosi kto mu się nawija,  
Nieumie miłość bliźniego powoli  
Stapáć, bo w cnotách chyžo się wvija,  
Obiega wśzytkich, ile mu dozwoli  
Czas, albo pámięć, nikogo nie mija.  
A ktorých ieno poczęiwych wymáca  
Wiedzić, y z tymi do Oycá się wraca.

7.

Gdy się powrócił ná zad, á z gośćiámi,  
Pobożny Ocić siada ieś po społu,  
Syn mu powiáda, iák miedzy domámi,  
Izraelity ciáło wedle dołu  
Zábite widział, ktorými słowámi  
Zdięty Tobiasz, porwie się od stołu,  
Y nic nieiadşy z domu ná czczo bieży,  
Pátrzyć co prędcy, kędyli trup leży.

8.

A znalazşy go, bierze pokryiomu,  
Y nie báwiac się martwe ciáło niećie,  
W net przynieśione écho kryie w domu,  
Y pochować ie w nocy gotuie się.  
Ale nie o tym nie mówiac nikomu  
Wraca do stołu, choć mu ieś niechce się.  
Iuż więccy z żalu, bo bárzicy szły fyka,  
A gorzki pokarm wpuł z płáczem po fyka.

9.



9.

Pomniac na czasy wrzeczy się iszczące,  
Ktore od Boga nigdy obiecował  
Wieszcz dawny Amos, gdy przenikające  
Mawiał te słowa, y tak prorokował:  
Dni się wam święte obroca w płaczace,  
Y Świętą w żale, y to wpátrował  
Smętny Tobiasz, iak zapamiętali  
Słusznicy tych czasów ludzie doczekali!

10.

A skoro słońce swe promienia w Morze  
Skryło, a z nocnym vmieszawszy cieniem  
Zgasiło Niebo znikające zorze,  
Tak że nikt nie mógł choć bystrym spowrzen  
Doćciec, ni okiem szpiegować po dworze.  
W ten czas Tobiasz choć z strachem y drżeniem  
Przedież odważny, że się bojąc nie bał,  
Schowane ciało wynosił, y pogrzebał.

11.

Co gdy slyszeli iego przyjaciele,  
Y wzyscy niemal krewni ządziwieni,  
Iako nad zakaz Krolewski tak śmielè,  
Smiał grzesć zabitych, rzekli mu strwożeni,  
Wszak wyrzysz bracie, żeć się to nie zmielè,  
Y niech się nasze rozumienie mieni.  
Ale nakoniec pono przyjdiesz na to,  
Wszak cię raz mało nie zgładzone za to.

12

12.

Ale Tobiasz który bąrzy Boga  
Bał się niż Krola, y śmiertelney władze  
Od cnot go żadną nieodwiodła trwoga,  
Bo ie miał w większey niż żywot w wadze:  
Przeto niemogła w nim nic ich przestroga  
Vmniaczyć cnoty, zawsze wrowney wadze  
Zyiac pobożny, Ciąłá bez pomocy  
Sam cicho znośił, y grzebił o pułnocy.

13.

I trąsiło się, ze gdy zmordowany  
Pracowitymi ciężko pogrzebami  
A snem zmorzony vsnął blisko ściány,  
Pod iaskuńczemi leżacy gniazdami,  
Tám gnoy co zgniázda spadał rozegrzany  
Między lipkiami tkwiacy powiekami,  
Gdy niedowarte wkroś z rzemnice moczy  
Sprawia, że ślepym stać się na oczy.

14.

O Bieda świętych! O iako hániebné  
Bog nán przepuszcza, y iak ciężkie stusy!  
Śnádz Lud swoy wczac iako sa potrzebne  
Na niecierpliwość cierpliwym pokusy,  
I że na losy (święci) niepoehlebné  
Strawni, iako więc na żelazo strussy.  
Chciał Bog pokazać zgoła tym sposobem  
Ze się nie zśamym mogł popisać Iobem.

B

15



Bo y Tobiaśz pewnie rowny iemu  
 Nigdy ná niebo niezámárzczył Czołá.  
 Zmłodu żył ząwśześdónny ku dobremu,  
 Bog był mistrz iego, á cierpliwość szkoła.  
 Strzegł przykázania y nigdy ku złemu  
 Nienáchylony żył, y owo zgoła  
 O ślepotę się ná wyrok nie żalił,  
 Ale śtátecznie cierpiac Bogá chwálił.

A iák się niegdy sławnemu Iobowi  
 Sprześciwiáacy Krole vragáli,  
 Tak niemáney temu krewni y domowi  
 Všczypliwymi Mowy doymowáli,  
 Y przymáwiáiac wbrod Tobiaśzowi  
 Tymi go słowy wgłos przesładowáli.  
 Atoż mász żá to, coś vmárie grzebał,  
 Teś sobie zá tve vczyнки wygrzebał.

Gdzie teráz słowa, gdzie są te nádzieie  
 Coś się więc nimi nazbyt skory cieszył?  
 Widziśż żeś ślepy, coś się zá to dzieie  
 Po coś od stołu nieráz głodny spieszyl.  
 Ale Tobiaśz gdy się zgłupich śmiecie  
 Ani mu serca tym złý ięzyk przeszył,  
 Żádnego znáku fráunku niedáie,  
 Owizem bluzniercow tymi słowy fáie.

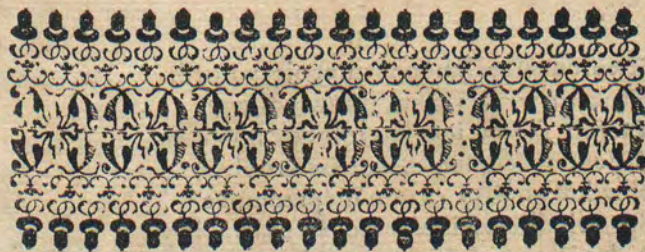
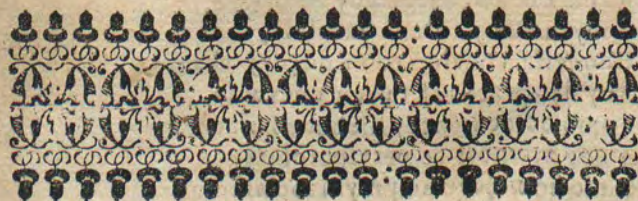
Milćcie bezecni niemowcie szálenie,  
 Wzdy pohámuycie ięzyk niewštydliwy,  
 Wnas ci to zycie świątych pokolenie!  
 I nam się żywot gotuie prawdziwy,  
 Nieto doczesne v nás dobre mićnie  
 Má bydz wkorzyści, lepsze dobrotliwy  
 Bog nágotował swoim wiernym dáry  
 Tym, co mu śtáley dotrzymuia wiary.

Anná záś Zoná iego gdy go plácze,  
 A myśli iákby chlebá zárobiłá,  
 Chodziłá codzień robić mićdzy tkacze,  
 Aby się zpráce rąk swych pożywiłá, .  
 Pomniac że bez tey niebęda kołacze.  
 A gdy żywnośi co przyspósobilá,  
 O nic się więcej nieprzykrzac nikomu  
 Ná pożywanie znośilá do Domu.

A gdy ráz kozłá nieśie zdobytego,  
 A on wniesiony iákó zwykl zábecknie,  
 Słyszac Tobiaśz y niechcac cudzego  
 Z krzywda pozywáć, ozwie się y rzeknie,  
 Pátrćcie czy nieieśt to co krádzionego,  
 Bo nam ieść ztego nie byłoby pięknie:  
 Raczey go wroćć komuli náleży,  
 Nam się y tykác niegodzi krádziczy.



A Zoná iego ná to rozgniewána  
 Odpowie; Znać to iákci się nádáfa  
 Tá twa pobożność, y tá fárbowána  
 Wniebie nádżiciá, coé się pewná zdáfa  
 Ot y Iásmużná twá ná wiátr sypána  
 Dość się ná tobie iáwnie vkażáfa.  
 Ale złośliwym gdy się iádem wściecze  
 Czegoż szálony ięzyk niewyrzeczce?



## PIESN TRZECIA

I.

**D**awna przypowieść á nie omylona  
 Iże iest wilkiem człowiek człowiekowi  
 Wcoż gniew niewebrnie, y myśl zaiatrzona  
 Iádowitemu podobna wężowi  
 Jedná niewiásta chociaż poslubiona!  
 Ot co nie mowi świętemu Mężowi!  
 Ggy się od złości y gniewu nieczuie,  
 Błuzni, y włámę niebá słowy pluie.

2.

Ná co Tobiasz westchnawszy serdecznie,  
 Słysząc co gębá vmie wyuzdána,  
 Sercem do niebá kořáczé bezpiecznie,  
 A chcąc wiecznego ná pociechę Páná  
 Gorącą próžba przywábic koniecznie,  
 Ná stronę idzie, páda ná koláná,  
 Y niefolgując modlitwa żálowi  
 Mysla y słowy ták do Bogá mowi.



3.

Stworco wszechmocny niepoięty Boże,  
 Ktoż to wyrazi iakoś sprawiedliwy?  
 Twych sądów ięzyk wymówić niemoże  
 Żaden, doścignąć vmysł światobliwy  
 Náydoskonalszy rozum nieprzemoże  
 Sprawiedliwości twej sięgąć prawdziwy,  
 A drogi twoie wiecznym idac rzadem  
 Sa Miłosierdziem y Prawda y Sadem.

4.

Wzdy weyrzy Pánie ná twoie stworzenie,  
 Y Wspomni teraz ná mnie strapionego,  
 Niech ná ratunek á nie ná zemśczenie  
 Mych grzechów słynie chwálá sadu twego.  
 Nie ná to pomni co mych pokolenie  
 Oyców zrobiło kiedy nieprawego,  
 Lecż to, co Bóstwo swey dobroci káże,  
 Niech samo zgruntu násze zbrodnie máże.

5.

Niestetyż ześmy gdy nieposłusznymi  
 Żyli nieścześnie twemu Przykazaniu!  
 I przeto teraz tak rozpruszonymi  
 Będac, ná cięszkim ięczęmy wygnaniu,  
 Więzienia, śmierci, wzgárdy przed obcymi  
 Cierpiem národy, y tak wuraganiu  
 Żyiac ustawnym, á większym co dáli,  
 Cáfemu światu Baykaemy się stáli.

6.

Aleć twe sady y wtym doskonále,  
 Ze to cierpiemy słusznie przyznáiemy,  
 A zá występki długo zástárále  
 Choć późno przecięż zserca żałuiemy:  
 Kárania twoie zdádza się nam mále,  
 Czuiac że więcej winni mnicy cierpiemy,  
 Y żeśmy życia niegodni, á żywi,  
 Krábrni, nieśczerzy, niewierni, złośliwi.

7.

A teraz Pánie spuść mi miłosierny  
 Tę kropkę łáski ztwey dobroci zdroiu,  
 Abym mógł vmrzeć ia nędznik mizerny,  
 Każ duszę moię odebrać w Pokoiu:  
 Niech mam tę korzyść moiey práce wierny,  
 Ze otrę czoło zśmiertelnego znoiu;  
 Bo śmierć nád wszystko sámá náywdzięczniejszyá  
 Y Nizli żywot iest mi potrzebniejszyá.

8.

A gdy Tobiasz te żáłośne słowá  
 Kończy, toż się też gdzie indzie przydáie  
 Ze w Mieście Ráges corká Ráguelowá  
 Sárá, wtenże czas zprożba się wdáie  
 Rzewnie do Bogá, gdy iey cięszká mowá  
 Jedney z służebnic Oycowskich się stáie,  
 A iádowitym ięzykiem bez winy  
 I tę też tyka ztákowej przyczyny.



9.

Po siedm kroć rázy była posłubiona  
 Prętko iednemu po drugim mężowi  
 Tá święta Pánná, ále tym strapiona,  
 Iż Bog to ná nię dopuścił czártowi  
 Imięniem (ieśli diábelkie imioná  
 Wspomnieć się godzi) Asmodeuszowi,  
 Ze wprzod, niż który łożá się iey tyka,  
 Kázdego zły duch nowá śmiercią zmyka.

10.

Więc gdy ráz słusznie zá swa winę łáie  
 Zła służebnicę, á tá iey nie znośi,  
 Wnet ná obelgę tym większą przydáie  
 Iey vtrápienie y wte słowá głośi:  
 Niech się nam zciebie widzieć niedostáie  
 Dzieci, záboyco Mężow, co cię nośi  
 Zły Duch, chcesz ábyś ná mnie dokonczyłá  
 Tego, cóś w siedmiu Mężách niedobiłá;

11.

O iákim żálem! co chybá bydlęcia  
 Nieporuszyłby rozránione wnętrze  
 Poczuvá Sárá, y wlot do zámknięcia,  
 Ktore tám miáła gdzies ná drugim piętze  
 Bieży, świętego pełná przedsięwzięcia,  
 I poki sam Bog łez iey nie obetrze  
 Płácz nieiedząc przez trzy dni y nocy,  
 A zniebá żebrze láski y pomocy.

12.

12.

I ták się wmyśli nie nicroztárgniona  
 Sama pokuta á modlitwa páśie,  
 I chociaż głodem y snem wymorzona,  
 Przecię o stráwie niemyśli ni wczásie,  
 Lecż cáłym sercem w Niebie vtopiona  
 Samemu tylko Bogu porzuca się,  
 Aż koniec czyniac modlitwy trzydniowy  
 Głos swoy do Bogá obráca tákowy.

13.

Niech będzie imię twe błogosławione  
 O Boże Oycow náfzych dobrotliwy!  
 Który twe serce náfzym rozránione  
 Grzechem łagodźisz wgniewie miłóściwy  
 Nie ná śmierć karzac, lecz ná popráwienie,  
 W spráwiedliwości swej niepopędliwy,  
 A tey co z żálem przed tobą się skrúsy  
 Odpuszczasz błędy vtrápiency duszy.

14.

Do ciebie Pánie oblicze obracam,  
 Iák więc sólonecznik zá sólncem się kręci:  
 Do ciebie oczy vřáiacc wracam:  
 Iák pelikaná szukájące dzieci:  
 Do ciebie zsercem y myslá powrácam,  
 Iák łótny orzeł gdy do sólńca leci:  
 Do ciebie zgóła iák więc vzdroy Ielenie  
 Mysli me biega, y w morza strumienie.

15.



Wdarz mi miłościw ábym zuragánia  
 Tak okrutnego, ktore iá ponoszę  
 Polná żyć mogła bez przesładowánia,  
 To do ciebie nędzna proźby wnoszę;  
 I jeśli godná twego zmiłowánia,  
 W tym bydz niemogę, przynámni cię proszę  
 Wcz dużę moię, álbo niech odbieram  
 Skutek twej łáski, álbo niech vmieram.

Wszak wiesz o Boże żeméi nieprágnęła  
 Z wyuzdánymi Máłżeństwá żądzámi,  
 Y do roskoszým żádneý nieprzyłgnęła,  
 Anim szukała mężá z pochodniámi  
 A ni do siebie chęciwem go ciągnęła,  
 Pochlebstwý, strojęm, fárba, vmiezgámi,  
 Ale ná myśli nie sadzac się leki  
 Chowáłam vmysł od żádze dáleki.

Zigráiacemi nigdym nie śiádała,  
 Z á okiem máiac wízelkie zalotniki,  
 Wszytkiem zá brzytkość sobie poczytáła  
 Igrászki, tány, Piołunki, Zártki, kwiki,  
 Gád, ślád, migánia, oczu, twárzy, ciáła,  
 Niebył mi śidłem ná Izráelczyki  
 Y głos nie wábem, y włos nie árkánem,  
 Ani do serca żádná mysl táránem.

Álem wboiáźni twej á nie zchęiwości  
 Wziąć mężá (iák się godzi) zczwoliła,  
 Żádná mię żádza od twoiey miłości  
 Nigdy o Boże moy nicodwodziła,  
 I álbo oni moiey spółeczności,  
 Albom iá onych znáć niegodná była,  
 Alboś to zlepszým moim vpátrowáł  
 Imnie infzemu mężowi záchowáł.

Bo nie jest włudzkiey mocy twoiá ráda,  
 I temu co chcesz żáden nie przeszkodzi,  
 Przez ciebie wszystko stoi y vpada  
 Nic niepomóże, y nie niezászkodzi,  
 Niech kto chce groźi, co chce zápowiáda,  
 Niech koło siebie by náypilniey chodźi,  
 Gdy się ty oprzeż, musi poyść precz z Polá,  
 I wezmie nád nim gorę twoiá wolá.

To zaś zápráwdę iák mur w rozumieniu  
 I zá rzecz trzymác nicomilná może  
 Káždy, co swemu Pánuiac sumnieniu  
 W Tobie nádzicie swe pokláda Boże,  
 Ze żywot iego, jeśli wdoświádczeniu  
 Vciebie będzie, to sobie wymóże:  
 Ze iákó rycerz w ogniu niestrwożony  
 Godnym się stánie wienca y Korony.



A iczeli zaś pełny vtrapienia  
 Ale pamiętnym przykazania twego  
 Znieście swe krzyże y męczne cierpienia  
 Wyndzie zkorzyścia wolny od wszystkiego,  
 A iako isły z twardego krzemienia  
 Gdy leca gina, tak troski od niego  
 Odpadać będą, y iak więc od skały  
 Wzruszone szturmem Oceanśkie Wały.

A náostátek ieśli miły Pánie  
 Spuścisz iak oćiec swoy praćik ná Syná,  
 Ze go hábina musnie twe káránie,  
 A w tym zawoła do ciebie chudzina,  
 Powściagniesz Ręki náiego wołanie,  
 I Łaska mu się przefrymárczy winá:  
 I tak lub w prozbie, troskách, lub w káraniu  
 Rowná część słynie twemu zmiłowaniu.

Nieszukasz bowiem wnaśzey zgubie chwały  
 Ani się z pomsty zawziętey ráduiesz,  
 Ale iak wilkom Owce Pasterz śmiały  
 Tak nás z Pászczeki śmierci odeymiesz:  
 I by też człowiek w grzechách zakámiął  
 Żył, skoro zmięknie nád nim się zmiłujesz.  
 Przeto się nigdy do pomsty nieśpieszysz,  
 Bo się złudzkiego wybáwienia cieśzysz.

Po płáczu radość iak cichość po burzy  
 Wracaśz, y po dżdżu słodki Zephír wieiesz,  
 I iako słońce gdy się niebo chmurzy  
 Z między obłokow iásny promień sieiesz:  
 Wyrwasz ztoni choć się kto zanurzy,  
 I po gorzkościách miody wserca leiesz,  
 Za co ná wieki nigdy nieśkończone  
 Niech bądźcie imię twe błogosławione.

Ná takie słowa choć różna mieyscámi  
 Lecz rowna cnota zdobywa się Pára  
 Serc vtrápiionych, iednymi vstámi  
 Tobiaśz Bogá, á drugiemi Sárá  
 Wiednęć godzinę błagáia prozbámi,  
 A wtym się godaa stáie ich ofiárá,  
 Ze Bog oboýgu rowno dzielac vchá  
 Y tá niegardzi, y támtęgo słuha.

Tak gdy ich prozbá ważna, y gdy zgoła  
 Nie niedostánie tylko ślásky skutku,  
 Bog zsyła z niebios wielkiego Anioła,  
 Aby obudwu wyśwobodził z smutku,  
 Anioła mówię, co nie temu zdoła  
 Ale świat mógł by rozbie wiednym szczutku,  
 Imię mu Ráfał ná ktore vstawa  
 Zdumiała Muzá, y tu zpiewnia stawa.





## PIESN CZWARTA

I.

**N**A tym Pádoie, wktorym wtrápienia  
Rowno doznáwa ták złość iák y cnota,  
Gdzie światło nie iest, y słońce bez cienia  
Perła bez mułu, y Kryształ bez błotá,  
Kędy rokoszy niemá sz bez cierpienia,  
Ani żadnego bez troski żywotá,  
Wszystkich nas zgoła iednąż biedą sechce,  
A przecię vmrzeć nikomu się nie chce.

2.

O iák się zbytnie kochamy w tey nędzy,  
I iáko dla niey smá k tráćimy Niebá,  
Ze tu żyć wolem wkłopotách y miedzy  
Lzámj, nád trudná ięczęć sztuka chleba,  
I tego skrzętni szukámy, y prędzy  
Co ciáśtu miśo, niż co duszy trzebá,  
Czym się Tobiasz znáć że nie unosiś  
Gdy tylko o śmierć w smutku Bogá prosiś.

3.

3.

Iuż się był wszytek ták mocno vzbroił,  
Wpotę zna vřność y nádzicie stáśa,  
Ze powátpieniem myśli swey niedwoił,  
Ale z pewnościa śmierci poufáśa  
Czekáł, y wtey swoy vmysł vřpokoił,  
Gkliwy nádzicie, pewien że struchláśa  
Miał Bogu oddáć duszę, iáko žádał,  
I tylko skutku prózby swey wygládał.

4.

A rozumieć że też iuż gođziná  
Zbliżáć się mogła, gdy śmiertelne prógi  
Miał przestępowáć, á nie życząc syná  
Odumrzeć, niemy bez świętey przestrogi  
Przywołanego tymi nápomina  
Słowy, y temu zá ścár b dáć drogi,  
Których by zwřzytkiey trzymáiąc się śiřy,  
Żył Bogu wdzięcznym, á te tákie były.

5.

Posłuchay synu słow co vřřá moie  
Wyrażá sercem Oycowřćim práwdźiwie,  
Ná to obráćay Oczy, myśli, znoie,  
I zá fundáment to miety niewátpliwie,  
Coć mówić będę, niech to zawzdy twoie  
Serce má za grunt, ieśli chcesz szczęśliwie  
Wřek swoy prowadzić, tego zřszerey chęci  
Záwřze się trzymay, y to miety w pámięci.



Naprzód gdy się to Bogu wszechmocnemu  
Zdążyć mym prozbom będzie podobą,  
Ze znidę światą, a duszę wiecznemu  
Stworcy poruczę, pochował me ciało,  
A iak się godzi Synowi dobremu,  
I iako boskie przykázanie chciało,  
Pamiętaj, abyś matkę twą szanował  
Poki ią będzie Bog na świecie chował.

Masz bowiem pomnieć na to, że wżywoć  
Ona cię swoim zęgłzkoscia nośiła,  
I wiakiey biedzie, nędzy, y kłopotie,  
Wiakich boleściach na świat vrodziła,  
Niemasz wdzięczności żadney, co by wcnocie  
Zasługom Mátek równo wystarczyła,  
Przeto icy słuźnie wszelką część zachoway,  
A skoro vmrze, wedle mnie pochoway.

Poki żyć będziesz zawsze wrowney mierze  
Trzymay od Boga myśl nicoddzieloną,  
Iemu wstawnie wmiłości, y wierze  
Słuź, y polecay duszę poświęconą,  
Czyni zwola iego státeczne przymierze,  
A twarz od grzechu młiac odwroconą,  
Pátrzy abyś nigdy nim fercá nie mazał,  
Y nie nie chybiał wtym, co Bog przykazał.

Nie żałuy nigdy chleba potrzebnemu  
Iaźmużny czyniac z własney máietności,  
Ani vmykay twarzy vbogiemu,  
Bo tak nieumknieć Bog też jałkawości,  
Ale iak możesz wyświadczy bliźniemu  
Znak miłosierdzia y skutek miłości:  
Agdy nie możesz zawsze dać stokrotnie,  
To day y mało, byleś dał ochotnie.

To za skarb sobie y pewną nagrodę  
Poczytay, kiedy nędznego nie miniesz,  
To za podporę na wszelką przygodę  
Miey, tcy się dzierzac nogi niepowiniesz;  
Iaźmużná bowiem tarcza iest na szkodę,  
Przez nie znieboli iak z morza wypłyniesz.  
Iaźmużná zgoła iest zbroia wpotrzebie,  
Skarbem na ziemi, y Korona wniebie.

Iak łód od słońca, tak grzech od tcy tácie  
Tá śmierci maże radowite práwá,  
Tá émi nieprawość, tá jałki przydać  
Tey dank pobożność y cnota przyznawa,  
Tá (gdy na duszę pokuśa powstáie)  
Przeciwno żadłu Diabelskiemu stawa.  
Agdy wglab dusze ciężki grzech przywala  
Iaźmużná wodchłań wpaść icy niedozwala.



Wielka mieć wność ten przed Bogiem może,  
 Ni się wdzięć sadu obawiać rospaczy,  
 Komu iasnużná do zasług pomoże,  
 I miłosierdzia godnym bydz przeznaczy:  
 Tam gdy ná strážne záyry sady Boże  
 Co to iasnużná, dopiero obaczy,  
 Iák ci wszyscy co iasnużny dáia  
 V Bogá niebo w wieczny zařaw máia.

Wřelkich nierządow, które wřley miłosći  
 Do sprosnych zábaw cielesność przywodzi  
 Strzeř się, y nigdy sercá do přochosći  
 Nieřkřaniay, krora cřystey duřzy škodži,  
 Oprócz małżeńřtwa w ktorým řpořeczności  
 Bez grzechu tykáć káždemu się godzi,  
 Tey zażyć możesz, bo inne fromoty  
 Sa iadem duřce y trucizna cnoty.

Przemierzyć gniazdo sprosnych myřli pychá,  
 Przepáść cnot řwiętych zřosći brzydka řámá,  
 W ktora wyniosć sercá řzátán wpycha,  
 Y Ktora náprzod záwiodřá Adámá  
 Dla ktorey diábel wieczna řmiercia zdycha  
 W gřáb piekřá wpadřzy; niech tá będzie řama  
 Iák wdzićřách Dumá, iák wpowieřřách chluba  
 V ciebie miáňa iáko duřzna zgubá.

Ktokolwiek wiernie ku twoiey potrzebie  
 Piácowáć będzie wnádzieię zápfáty,  
 Tego niezawodź w zasřuřonym chlebie,  
 Niechay ztwey řřuřby nikt niepfáče řráty.  
 Niech y náieřnnik nie czeka od ciebie  
 Náđrody cklivic poźne licząc řáty,  
 Ale káždemu niech się ná czas iřci  
 W przyobiećáncy řřowo twe korzyřci.

Co byř řam nie rad by kto iřřzy tobie  
 Wyrzadzał, tego nie cřyń więc drugiemu,  
 Coć miřo, álbó co, byř řyczřł řobie,  
 To prágni by teź działó się káždemu;  
 Co zaś řřkodliwie to myřł o řposobie,  
 A by się nigdy nieřřáło bliźniemu  
 Rowno: zá Oycá wřřycy Bogá znamy,  
 Wřřycy teź řobie rowno řyczřć mamy.

Póżyway chlebá twego zřáknacemi  
 Dzieláć potrzebnym to, coć niebo dálo,  
 Pořilay gřodnych, y iedz zubogiemu  
 Ileć Bog zdárzy choynieli czy málo?  
 Wřářnym odzieniem podziel się znágiemi  
 Ztwey řřat bliźniego okrywáiac ciálo.  
 Niech z dobrá twego cieřzy się wesořy,  
 Y Chlebem gřodny y odzieřá gořy.



Ná chleb y wino niech ei sama będzie  
 Stołem grobową deszczką sprawiedliwych,  
 Zniemi idź y piy, y prześlaway wszędzie  
 Y tve przybyłki otwórz dla pocziwych,  
 Z tymi zasiadaj, y chodź wiednym rzędzie  
 Strzegac się grzesznych, wszetecznych, złośliwych,  
 Tych się iak ognia niech tve ferce boi  
 Y nigdy z nimi nogą nie postoi.

W wszelkich zamysłach y każdej trudności  
 Zasiągaj zawsze od mądrego rady,  
 Bo to jest sama światłem w wątpliwości  
 Wierna, zycziwa, szczerą bez przysady,  
 Rozumna rada, nie umie chytrześci,  
 Y prawdę kocha daleka od zdrady.  
 Kto się wtey sady ten w swym szczęściu zbytnie  
 Iak wbuynęcy ziemi cudna róża kwitnie.

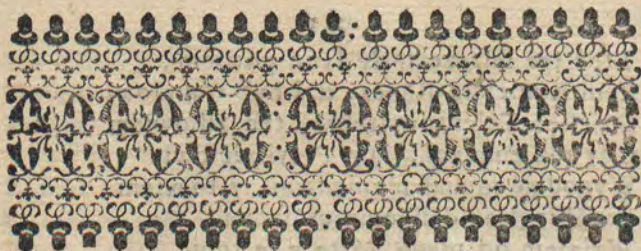
A nadewsztyko, niech nigdy nie ginie  
 Z wst twych wiecznego Boga część y chwala,  
 W każdym momencie y w każdej godzinie  
 Wednie y w nocy niech myśl nie ospała  
 To wielbi imię, co bez końca słynie.  
 To wzyway, aby jego nieustala  
 Ręką, broń iła twej drogi y rady,  
 Ciała od szwanku, y dłużej od wady.

I toż też jeszcze miły synu powiem,  
 Zem w mieście Rages, dał był Gabelowi  
 Dzieśięć Talentów srebrą, ten albowiem  
 Gdy raz zubożał, iam Przyjacielowi  
 Wygodzić musiał pieniądźmi, y to wiem  
 Ze zabiegając dalszemu cząszowi,  
 Wziąłem od niego Kartę y tę tobie  
 Oddam, krora ja chowam tu przy sobie.

Przeto się stary iakbyś mogł do niego  
 Doyść co nąprędzey, y tę pomienioną  
 Odebrać wagę srebrą mu danego,  
 I oddać nazad kartę powierzona,  
 Gdy mu pokążeś ten cyrograph jego,  
 Wiem żeć przywroci sumnę pożyczoną.  
 O kogo ktorey słuźna się zachodzić  
 Choćby się dla niego y trochę przechodzić.

Nieboy się synu choć to vbogiemi  
 Zyiem na świecie, wiodac dni z kłopoty.  
 Ale się staniem prędko szczęśliwemy,  
 Ieżeli Boskiey boiaźni y cnoty  
 Strzedz będziemy żyjąc grzechu dalekiemi,  
 Zaświeci słońce przed naszymi wroty,  
 Płacz się w pociechę, żal wródość obroci,  
 Iak na nowe dobrą chwilą wroci.





## P I E S N P I A T A.

I.

**M**Aia iakoby coś nákształt wyroku  
Oycowskie słowá przy ostatnicy woli,  
Ze iák więc wody z słowitego stoku,  
Tak zut Oycowskich łzczęscia y niedoli  
Płyną potomkom; przeto ie ná oku  
Rád ma, kto cnotę nád swáwola woli,  
Więc y Tobiaśz Oycu, skoro mowy  
Dokonczył, tymi odpowiadá słowy.

2

Wszystkie tve Oycze v mnie Przykázania  
Zyé będą wmysli y sercu przytomnie;  
Co zaś pieniądzy technie się odebrania  
I ia go nie znam, y on niewię o mnie,  
Ani bez kárty ná to wskazania  
Wierzyć mi będzie choć muco przypomnę,  
Niewiem gdzie Ráges, y kędy są Medy,  
Co się zá droga puścić, y którędy?

3.

A Ocieć ná to (widząc że watpliwy  
Syn co by poczał, myśli o sposobie)  
Odpowie, Mam ia tu dowód prawdziwy  
Cyrograph iego, który oddam tobie,  
Tylko się gotuy, á nie bądź leniwy  
A gdy iákom rzekł żnim postąpisz sobie  
On ci pieniądze, ty mu zapis wrocisz,  
Iták się nazad nie darmo powrocisz.

4.

Iuż tedy mężá poszukay wiernego  
Co by się podiał tam cię zaprowadzić,  
A zawiódzły cię do náznáczonego  
Mieysca, vmiał ci pomoc y poradzić;  
Człowieká zgoła dobrze świadomego,  
Boć ná swym trudno rozumie się sádzić;  
Tego zá práca nie minie zápiátá  
A ty mysl o tym niż iá znidę z swiátá.

5.

Słyszac Tobiaśz tákie rozkázanie  
Oycowskie, dłuzezy niebáwiąc się wdomu  
Wychodzi prętko áby omieśzkánie  
Przezeń niebyło, y to myslac co mu  
Rzekł Ocieć, idzie, álić niespodzianie  
Czuie, że iákis nowy blask woko mu  
Biie. wtym spoyrzy y obáczy w cieniu,  
Ze w swietnym stoi młodzienniec odzieniu.

30

6.



## 6.

Twarz má wspaniała od ktorey wdziek frogi  
Wynika, y blask wkoło rosypány  
Szerzy się, nákształt wschodowey frzezogi,  
Około ciała nieznacznie rozstiany.  
Sam zaś iakoby gotowy do drogi  
Składny, Sudanny ładnie przepásány,  
Taki ze oczóm trudno zgadnąć zgoła,  
Czy Anioł zczłeka, czy człowiek z Anioła.

## 7.

Ale Tobiaśz, gdy człowiekiem z twarzy  
Sadzac go, żadna myśl niedóciecze,  
Czyli to Anioł? ani mu się marzy  
Zeby był Duchem witaiac go rzecze:  
Niech mi się wiedzieć to od ciebie zdarzy,  
Ktoś jest takowy przeczny człowiecze,  
Ico za rodu, y zikiego kráiu?  
Z Isráelskiego, odpowie, rodzáiu.

## 8.

Ná co Tobiaśz niezastánowiony  
Chcac więcej słyszec pyta się go dáli,  
Radbym od ciebie był wwiadomiony,  
Czy wiesz o kráiu, gdzie niegdy mieřzkáli  
Sławni Medowie, bo bym wtámte strony  
Chciał wiedzieć drogę, powiedz mi możnáli  
Ieslić do Rages gořciniec wiadomy,  
Bom támeznego Kráiu nieřwiádomy.

## 9.

A on odpowie, támemci me Látá  
Naypierwsze tráwił, y tám różne sprawy  
Maiac bywałem, náymniejszygo kata  
Dobrze řwiadomem, drog, scieszek, przeprawy,  
I v Gábela tám nášzego Brata  
Mieřzkálem wiodac znim miře zábawy  
W Rages, cnych Medow mieřcie ktorych mury  
Leza ná wierřchu Eebatanřkicy gury

## 10.

Co vsłyszawszy wielce vcieszony  
Tobiaśz będąc z tych słow osobliwie,  
Achcac by otym był wwiadomiony  
Ocieć, co słyřzał, y že tak szczęřliwie  
Przewodnik práwie iák zniebá řpulszczony  
Wřzytko mu odkrył řzeczere y řyczliwie,  
Rzeczere, trochę tu prořę poczekay mię,  
Aż Oycu o tym co mowię oznaymię.

## 11.

Zezwala Anioł, y on się niebáwi  
Ale do Oycá znovina się řpieszy,  
Wchodzi zradořciá o wřzytkim mu práwi,  
A ocieć słyřzac řdumiáwszy się cieszy  
Mowi niech przyidzie, řyn czářu nietrawi  
Y poň iák goniec bieży, nie iák pieřzy,  
Powráca, proři ow się niewymáwia  
Tobiařz wchodzi, y Anioł się řtáwia.



O Iák tve dziwne Boże opátrzenie!  
Co ślask niecieiesz ná nas y iák wiele?  
Gdy ábyś dzwignáł ludzkie vtrápienie  
Wyśyláś náwet y Anioły w cieie.  
Lecz gdy tve sobie przypomnię wcielenie  
Niedziwuię się, owšem smiem rzec smiele,  
Ze się iuż temu zdumiewác nietrzeba,  
Gdys y sam w Ciele dla nas zstąpił z Nieba.

Gdy wszedł w dom Anioł, iák gdy więc wiáskinie  
Nigdy nieznáne iásny promień wchodzi  
Rozgrzewá żewszad, y gęsty cień ginie  
A w ciemnościach się wdzięczny widok rodzi;  
Ták y tu nie mnicy, choć nie iáwnie słynie  
Tęń mąż niebieski y w zástonie wchodzi  
Do domu, przecięsz coś gornego czuia  
Sercá, y czemuś w sobie się ráduia.

A skoro przyśzedł Tobiaśza wita  
Rzekłszy, Niechay ci zdarza Bog wesele.  
A Tobiaśz się zaráz tych słów chwytá  
Mowiác: y mnie go niemoże bydz wiele,  
Bo słaba rádość, pociecha nie syta  
Niewidomemu, gdy światło wpopiele.  
Coż zá wesele może bydz w ciemności  
Mnie, co niebieskiej niewidzę iasności

A on mu ná to: Badz sercá męznego  
Wszystko to w rádość w krotce się obroci,  
Nie trać dlá tego vmysłu stáłego,  
Bog cię vzdrowi, y wzrok ci przywroci,  
Y iásnym będziesz żył zniewidomego,  
Iuż czas że się tve vtrápienie skroci  
Bliśki, y iuż tá godziná się spieczy,  
W która cię w krotce mocny Bog pocieczy.

Y Rzekł Tobiaśz proszę cię czy mogę:  
Bydz iuż od ciebie pewien tey wygody,  
Ze syná mego w obiecána drogę  
Do miásta Ráges od wszelkiej przygody  
Stregac zawiędziesz? y dáiac przestroę  
Niewiadomemu przez obce narody  
Wodzem mu będzieś? á iac zá tę pracę  
Skoro się wrocisz sówicie záplácę.

Ochotny Anioł słysząc co mu słowy  
Chociaż prostymi święty mąż powiáda  
Ná to zesłány, ná to y gotowy  
Zezwala, y w te słowa odpowiaáda  
Nie trásuy sobie Tobiaśzu głowy  
Iuż twoy syn niechay smiele się wkłada,  
Iá go zawiódę, y ięmu porádcę  
Wc wszystkim, y tu zdrowo doprowadzę.



Co słyżac stárzec wszytek się ráduie  
Wesoły, iákby iuż przejrzał ná Oczy,  
Sto sił zdá się mieć, ba y lat nieczuie  
Y ledwo zpociech zfkory niewyskoczy:  
Poleca syná, y tak wypráwue  
Iák chce y káże przewodnik ochoczy.  
Lecz wprzód kim by był ten cny wodz chce wiedziec  
Proszac, by mu swe Imię chciał powiedziec.

A Rapha? Anio? chéac niewiadomego  
Lepiey wtwierdzić wiego rozumieniu  
Y duchem będąc, postać smiertelnego  
Zywiey wyrázić w Ludzkiey máry cieniu,  
O co się (Rzecz) pytasz mię takiego,  
O przewodniczym Rodzie czy Imięniu?  
Bo o Rodzáiu ieśli czas posłuży  
Pono by przyszło mówic trochę dłuzy.

Ale abym ci niebył vprzykrzony  
Y Krotkość czasu ztwym żądaniem zgodził.  
Badz iednym słowem wtym vwiadomiony.  
Ze mnie on Wielki Ananiasz zrodził  
Dość vczyнкámi swiátu ogłofzony,  
Z którym się iá tu niebędę rozwodził,  
Bo wielkie dzieła lepiey o nim mówia  
Mnie zaś, samego Azariasz zowia.

Słyżac Tobiaśz co za vrodzenia  
Swoiego zácność Anio? mu powiáda,  
Nie dłuzej czeká peřen podziwienia,  
Lecz zuczéiwóścia ná to odpowiadá.  
Wielkiego (Práwi) ieśteś pokolenia  
Y niedármo się o nie serce báda,  
Bo wielkość iego oko ztwarzy czyta  
A smiały ięzyk przebácz że się pyta.

I rzekł mu Anio? (dłuższemi słowami  
Niebawiac stárca) więc niech się gotuie  
Iuż syn twoy wdrogę zgodá między námi;  
Niech się zwas zadén o to niefráluie  
Powroci zdrowo, licząc to skutkámi  
Co mu przychylne niebo obiecuie  
Iá go zawiódę, y co trzebá spráwić  
Y z zdrowym náząd w krotce się tu stáwić

Ná co Tobiaśz: więc że w Imię Boże  
Idzcie, (odpowie), niech was błogosłáwi  
Sam Bog, y wdrodze wam tey dopomoże,  
A wszytko wedle wászey mysli spráwi  
Wczym zaś niezdolność Fortúny niemoże,  
To wieczná ręká niech sáma nápráwi.  
A gdzie się iedno vdáć, tam wśzędzie  
Przytomny Anio? niecháy zwámi będzie.



Po którym zaraz prętko pożegnaniu  
Cni Towarzyże iść się gotowali,  
Y niebáwiac się wdługim wkładaniu  
Wnet w przedsięwziętą drogę się wybráli,  
Oycowskiemu też dosyć rozkazaniu  
Czyniac Tobiaśz już nie czeka dali,  
Oyca y Mátkę żegna y opuszcza,  
I z swym się wdrogę przewodnikiem puszcza.

A gdy odeszli, iz mátka troskliwym  
Doscigać Syná już niemogła okiem,  
Poczęła płakać, y z łez zdroiżowym  
Zgrzybiłać lica oblewać potokiem  
A głosem cichym, mdłym y chrąpotliwym,  
Niby ięzzące pod zálem głębokiem,  
Wpuł zánurzoná w swych łzách biálogłowa  
Z serdeczney burze wynurza te słowa.

Co żes to zrobił mężu náylepszego  
Ná mnie y ná się zbyt zapamiętały?  
Zć Syná pozbył z domu iedynego  
Podporę, pomoc, rękę, y z nim cały  
Filár stárości y wieku nászego  
Niech by choć były oczy nie widziały  
Tych po ktores go wyprawił pieniędzy,  
Lepiej nam było tak pomrzeć w swej nędzy!

Nie tak vbostwo iest nam vprzykrzone,  
Abyśmy się nim nie kontentowali,  
Nie tak bogáctwá sa wnas przeprágnione,  
Zebyśmy za nie Syná postrádali,  
Byleśmy mieli dziecię vlubione,  
Niechbyśmy y tych pieniędzy nieználi,  
A Rodzicielskie oko náń pátrzało  
To by nam samo za wielki skarb stáło!

Ná co Tobiaśz wufności státeczny  
Niepłacz (rzeknie iey) otrzy żyz dáremne,  
Vsam albowiem mocno że Bog wieczny  
wtym prózby násze zechce mieć przyjemne,  
Y ná to cále spuszczać się bezpiecny  
Ze choć nie moie oczy, boć te ciemne,  
Ale twe ktore darmo Syna płáczą  
Zpociecha w krotce w domu go obacza.

Wiem bowiem pewnie wierzac nie ináczy,  
Tylko że dobry Anioł go pilnuie,  
Ten go wprzypadkach y drodze strzedz raczy,  
Ten go prowadzi y nieodstępnie,  
A co niebieska ręká z nim náznaczy,  
W tym zawsze náń stroż opátrzny czuie,  
I będąc przy nim kędy się obroci  
Ma go ná oku, że się zdrowo wroci.



Ná te się słowa Mátka wkoieła  
 Skrociwizy żalom wypuszczone wodze,  
 Ktore żebyła názbyt rospuscieła  
 Wtym nikt niemoże za złe mieć niebodze,  
 Chybá kto nieuk serdecznego dzieła,  
 Albo nie kochał, y nie cierpiał frodze.  
 Bo kto raz z żalem pozna się troskliwym  
 Niemá sz lekárstwa chybá bydz cierpliwym:



PIESN



## PIESN SZOSTA

P ogladał ná świat okiem iásno slicznym  
 Ná podziwienie Phœbus Złotowłosy,  
 A obfok suty swym promieniem licznym  
 Z szafirowymi przeplátał niebiosy,  
 Lśniła się ziemia szmaragdem rozlicznym  
 Od przesztorannej odżywiona rosy.  
 Wiał Zephir, y ptak krzyczał głosem różnym  
 Ktożby był wten czas nie chciał bydz podroznym?

2.

Kiedy Tobia sz z swym Kazauszem świętym  
 Szedł wdrogę pieczy, lecz nieopieczają  
 I coraż dálej gościncem zaczętym  
 Pędząc wesoło trawił on dzień cały,  
 Nietesnił námnicy z mężem z niebá wziętym,  
 Z którym godziny Minuta się zdąży.  
 Nikt za nim nie szedł, tylko pies wtęł tropy  
 Świádomy Páński nie dopiero skopy.

D

Tak idąc



Tak idąc długo y nieuprzykrzenie  
 Póki mu tylko dniaśnego stać,  
 Patrzy przez miśce przebiegając cienie  
 Na cudze mieyscá y różliczne kráje,  
 Widzi miast y wsi różne położenie  
 Miła padoły, rzeki, góry, gáie.  
 Aż náostátek nád wody przychodzi,  
 Gdzie się skálami bystry Tygris grodzi.

Rzeká podobna swemu Imięniowi  
 Służnie zwierzęcym froży się przewiśkiem,  
 Tamten przeciwnych szuka iákin dniowi,  
 Tá płynięciem ciemnym okropna łożyskiem;  
 Więc bystrym szumem stráśznym człowiekowi  
 Bieząc pieni się, iák y tamten pykiem,  
 A porówniách gęstymi kępami  
 Pstry grzbiet odmiennia, iák tamten pręgami.

Przybliżywszy się do bystrego Tygrá  
 Skryta ścieżeczka Anioł go prowadzi,  
 Gdzie cichy strumień zdrobnym głazem igra,  
 A lekkim spadkiem czyste wody głádzi.  
 Nádchodzi wieczor, przytym drogá przykra,  
 Szukáć noclegu Towarzyszom rádzi,  
 Wychodzą ścieżka zeienistego berku,  
 Nyrza leżący domek ná pigorku.

A niżej tego większy dom do skály  
 Przymurowány, koło niego płoty  
 Nákształt ostrowia, w nich podworczyk máły,  
 A z boku wśkále wykowane groty  
 Niby piwnice, budynek zaś cály,  
 Znać że gościnny bo widąc przed wroty  
 Stoł vmáiony, á wisi nad stołem  
 Deszczká znapisem. Pod Złotym Aniołem.

Zraz się obom mieysce spodobało  
 Ná odpoczynek ápodroznego biegu,  
 Słońce też ná dołkośá náchylało  
 Wykierowane do Morśkiego brzegu  
 Z kad gdy się wdalsza drogę iść niechciało,  
 Wygodniejszego nie czuiac noclegu,  
 Wnet się zgodzili nogom pofolgować  
 Y ná obránym mieyscu przenocować.

Stánęli tedy nie długo czekáiąc,  
 Y posli z sobą do oncy gospody,  
 Ale mało co tam odpoczywáiąc  
 Wyšli za wrotá, chłodu y pogody  
 Zająć wieczornej, gdzie się przechadzáiąc  
 Złodzi w Bok Tobiaśz do Tygrowcy wody,  
 Aby był sobie odpoczawszy zdrogi  
 Mogł omyć prochem vkurzone nogi.



Był tam brzeg rzeczny przyległy domowi  
 Między gęstwina z lekką pochodzisty,  
 Y szedł Tobiasz zgory ku dołowi,  
 Kędy potoczek płynął przezroczyſty,  
 Ten wrzekę wpadał proſto ku nurtowi,  
 A Wir na głębiey wykręcał pieniaſty,  
 Tam na leżacy blisko ſiadſzy kłodzie  
 Nogi w Tygrowey płokać począł wodzie.

Alie w głębieznie z pod bliſkiego krzaka  
 Wyſcibia rybą ſeb rowny ſmokowi,  
 Oſtre ma zęby iako wſzczupak  
 Pyſk płaski y was podobny ſumowi  
 Więc dziwna poſtać ſtrąſzy nieborak  
 Y polecąć ſię każe Aniołowi.  
 Anioł to widzi, woła, ſmieie ſiągni,  
 A rybę nie ſię nie boiać wyciągni.

Słucha Anioła, nie lęka ſię waſa,  
 Y za ſkrzele ia na brzeg zwody wlecze,  
 Ani go rybą iak rozumiaſ kaſa,  
 Ale mda leży, a woda znicy ciecze,  
 Y chociaż ieſzcze ogonem wytrzaſa  
 Wie iednak pewnie, że mu nie wciecze,  
 Bo ſię nie ruſza pod iego nogami,  
 Tylko drga pluſkiem, y kiwa ſkrzelami.

Irzekł mu Anioł, otworz iey wnętrzoſć  
 A dobada ſercą, żoſci, y watroby,  
 Tebowiem rzeczy rzadkiey ſa właſnoſci  
 Dziwnie potrzebne na rożne choroby,  
 Zchoway ie ſobie będąc tey pewnoſci,  
 Y że z pociecha doznaſz tego proby,  
 Słucha, y rybę porze poki żywa,  
 Watroby, ſercą, y koſci dobywa.

Samę zaś rybę wnet na pożywnie  
 Wrozmiaite dzwoną krąie (ile zwaſzczą  
 Wtāk długi drogę chcać mieć opatrzenie)  
 Zbiera, przynoſi, dobywa zpod płaſzczą,  
 Y częſć iey piecąc, a częſć na ſolenie  
 Dzielać gotuie, y kładzie do laſzczą,  
 A ſpoſobiwſzy wſzytko iak ſię godzi  
 Spać idzie, wiſtaie, y ſwitem wychodzi.

Szli tak żywnoſcią ona opatrzeni  
 Kądy dzień w drogę z rannego chłodu,  
 Y Często ryba ona poſileni,  
 Nie ſię nie bali aż do Rages głodu  
 Cni Towarzyſze droga nie ſtrudzeni,  
 Y od poranku prawie do zachodu  
 Idac, częſtokroć z ſobą ſpoczywali,  
 A o niebieſkich dziełach rozmawiali.



Y trafiło się że raz wpośrodk lasu  
 Na odpoczynek gdy wpołudnie siedli,  
 A słonecznego wchodzić niewczasu  
 Pod gęstym klonem zwykły pokarm siedli,  
 Widząc Tobiasz, że sposobność czasu  
 Dozwala, aby dłuższy discours wiedli  
 Co mu był Anioł przykazał wspomina,  
 Y ztąd z nim taką rozmowę zaczyna.

Azariaszu Bracie niech wiem proszę,  
 Co mi pomoga tej ryby wnętrzości,  
 Ktore ja z twego rozkazania noszę,  
 Coś za cnoty, y co za własności?  
 Niech tę nayıpierwey korzyść z nich odnoszę,  
 Ze o ich mocy doydę wiadomości,  
 Bo jeśli tylko bez pożytku leża  
 Niech mi przynamni dąremnie nie cięża.

A Anioł zaráz ná ono pytając  
 Chcąc mu obiawić ciekawa nowinę,  
 Ná co by mu się przydało chowanie  
 Rybich wnętrzości, y odkryć przyczynę  
 Znay naprzód (rzecze) sercá używanie,  
 Ze gdy go w ogień wpuściłz odrobinię,  
 Anim niewiastę lub męża okádziłz  
 Tak zniey, tak zniego, czary wyprowadziłz.

Co zás do żółci, ták się ná to zgodzi,  
 Jest pewny rodzaj człowieczy ślepoty  
 Co się nazywá bielmem, to się rodzi  
 Ná samym oku, y zrenicę poty  
 Zámula, áż icy wšzytek wzrok zágrodzi  
 Ná to jest tá żółć osobliwej cnoty,  
 Ze gdy nią chory násmáruie oczy,  
 Zleże z nich bielmo, y złuska wyskoczy.

Już czas z południá skracał náchylony  
 Ku zachodowi światło, y do drogi  
 Brał się Tobiasz, myślać wktore strony  
 Miałby obrocić nieswiadome nogi.  
 Lecz od świętego męża przestrzczony  
 Poszedł, y máiac ná piecáy czas drogi,  
 Nic się niebáwiac pilnym krokiem śpieszył  
 A rozmowa się z swym káuzem cieszył.

A gdy tak idąc się przebieżeli  
 Różnego kráiu, y ku wieczorowi  
 Już się zbliżało, myślać gdzieby chcieli  
 Odprawić nocleg, rzeknie Aniołowi,  
 Co li rozumiełz, gdziebyśmy też mieli  
 Dziś przepocować? A Anioł odpowie:  
 Miejszka tu blisko mać Raguel z Imienia  
 Wiem że iednego ztobą pokolenia.



A ten ma Corkę, która się nazywa  
 Sára, Oycowskiy dziedziczká własności,  
 Ociec w Bogactwach y cnocie opływa;  
 Corká w przymiotach równá się piękności,  
 Do tey či niebo gościnieć odkrywa,  
 Ty masz dziedzicem bydz iej majątności,  
 Proś o nią oycá, dać ia bez odwłoki,  
 Tak chce y każá niebieskie wyroki.

Ná co Tobiasz poniekad zdumiáły  
 Słyszałem (Práwi) co się z siedmá stało,  
 Pierwszych iej mężow iák ich zabiáły  
 Czartowskié mocy; áżáby się zdało,  
 Abym ták ná się był zapamiętáły,  
 Toś bowiem y mnie potkác by musiało;  
 Jestem iedynak, gdy by mnie czárt zgładził  
 W smutek bym stárosté Rodzicow wprowadził.

Co slyszáć Anioł Ráphael, ze watpliwy  
 Tobiasz w strachu ná te dziewosłoby,  
 Słuchay, powiemci (rzecze) gdzie złośliwy  
 Czárt, y ná iákich zwykł ostryc swe zęby,  
 Z tad łatwo poznasz, iczeli trwozliwy  
 Masz się báć czy nie, tey piekielney gęby,  
 Czy sobie dobrze tuszyć, czy niewiele,  
 Czyli dáć pokoy, czy się żenié śmielę?

Nád tymi tedy wiedz czárt miewa władza,  
 Ktoży nie Bogu poświęcać żożę,  
 To co cielesne tylko zadze rádza  
 Czynia, y rozum nic v nich nie może,  
 Y ták się ná swych cielesnościach sáda,  
 Iákó koń y muł, że im niepomóże  
 Żadne wędzidło, ni rozum powściągnie,  
 Takich więc Diábel kiedy chce dosiągnie.

Ty zaś gdy Zonę odbierzesz pocziwa  
 Do małżeńskiego wszedłszy z nią złozenia  
 Przez trzy dni myślá zawsze wstrzemięzliwa  
 Wygladác będziesz Boskiego weyrzenia,  
 Y z nią się modlać á Bogá prawdziwa  
 Chęcia błagáć, y bez roztárgnienia  
 O żádney inšzey nic niemyslać rzeczy,  
 Sámc modlitwę będziesz miał ná pieczy.

Agdy noc przydzie, á czárt niewidome  
 Rospostrze siđá ná dusze y ciáśa,  
 Części watroby, które masz znáióme,  
 Wrzuciś ná węgle, á gdy będzie tláśa  
 Watrobá w ogniu, Czárt który sákome  
 Trzyma pázory, by go zaleciáśa,  
 Pará z watroby, zaráz się iej zléknie  
 Y wykarzony wlot przed nią voieknie.



Drugiey zaś nocy nieboy się niczego,  
Y w Patriarchow wstępuy zdrow znaczenie,  
Bo trzeciey nocy zniebą ślaskawego  
Obfite będziez miał błogosławienie,  
Abys z potomstwa cieczył się zdrowego,  
Sprawi wiecznego dobrą opatrzienie,  
Zcć się dostanie w krotce niewatpliwie  
Liczy zpołtecha potomki szczęśliwie.

Po trzeciey nocy odbierzysz do siebie  
W Bojaźni Bożej pobożna dziewicę,  
Bardziej wrodzony potomstwa potrzebie  
Służąca, w sercu miała tajemnicę,  
A niz rokoszy cielesney; co w niebie  
Tak korci świętych iako sol zrzenicę,  
Zebyś plemieniem Abrahama świętym  
Krzewił się żyjac w małżeństwie zaczętym.

A gdy tak sobie (trzeba byś to wiedział)  
Postapiż, Wieczney, nieboy się odchłani  
Bespiecznie będziez y na smoku siedział,  
Y niezaszkodząc śladne larwy, ani  
Czartowskiś siła (iako ci powiedział)  
Ale w dym poyda piekielni Tyranni  
Smiele się porwież y bezpiecznie krzykajesz  
Na całe piekło y na Diabła przegajesz.

PIESN



## PIESN SIODMA

**O** iako teraz między ludzmi mało  
Szczerę przyjaźni y Prawdziwcy Cnocy,  
Chytrey obfudy zewszad się nasiało  
Niemają wdzięczności, y dawnę prostoty,  
Y byle nam się samym dobrze działo,  
Choć by Przyjaciel wpadł w szczęścia obroty,  
A nieprzyjaciel byle brząknął złotem  
Będzie za Bratą miłą, a brat za płoćm.

W Tytułach tylko jest poszanowanie,  
W ostatku za grosz niepytają szczerości!  
Niesłychaś teraz: Moy ślaskawy Panie,  
Ani nazwiska więcej, Twę miłości:  
Tuż się y chłopom Własności dostanie  
Falsz się Imieniem zdoła zyczliwości,  
Y skutek tylko przyjaźni człowieczy  
W ukłonie wielki, ale mały wrzeczy.



Nie tak więc nasi pobożni Przodkowie  
 A sławni wcnotę ludzie pierworodni  
 Zyli w przyjaźniach, nicodmienni w słowie,  
 Wofertach szczerzy, y wmiłości zgodni  
 Gdy się witali, Boże Dáyci zdrowie  
 Odkrytym sercem y myśla swobodni,  
 Wprawdzie słowami szczupli Przyjáciele  
 Mowili mało, álc sercem wiele.

Nie widać było gdy się nawiedzali  
 W domách próżności bárzciey niz ochoty,  
 Y zcnoty gościá nie zbytkow mierzáli.  
 Nie był godności świádkiem poczet złoty,  
 Ani się próżni wbrew popisowali  
 Dyásprowemi Cni mieżkańcy wroty.  
 Cnota tábyła świádecstwem zacności  
 V Gospodárzow, y Cukrem v gości.

Takie kwitnęły wten czas święte Látá,  
 Kiedy Tobiaśz do Raguela wchodził,  
 Nie znáno ielzce figlow tego świáta,  
 Y Raguel przeciw niemu niewychodził,  
 Ale choć nie znál syná swego Brátá,  
 Przecięż zrádościa, iákby się vrodził  
 W domu go wita, y obu przymiuc  
 Ielzce nie wiedząc co mu serce czuic.

A gdy się trochę lepicy wpátrzył wniego  
 Y áskád wważył, y twarzy złozenie,  
 Iák więc zdumiony zwidoku nowego,  
 Spoyrzy, y rzeknie Annie swoicy áenie,  
 O iák do mego brátá ciotecznego  
 Iest zbyt podobny, áż ná podziwienie  
 Ten sám młodzienc, y wnet się powraca  
 Do nich, y mowę takąá obraca.

Z kądżeście (proszę) Młodziency żáskáwi  
 Tu się oparli o meliche prógi  
 Niech was przedwieczne Dobró błogosłáwi,  
 Y wiedzcie że wász przystęp vnnie drogi,  
 Iednák powiedzcie niecháy wiem możnáli  
 Z kąd wten Dom zácne przenosićie nogi,  
 Bo mi nádziciá o was w sercu rościć,  
 Zéście sa iácys osobliwi goście.

A oni ná to. Idziem z Pokolenia  
 Nephtali, co wiesz wiákicy iest niedoli  
 Wmieście Ninive, y toć do wiedzenia  
 Podáiem czyniac dosyć twoicy woli.  
 A on im wzáiem pełen wciężenia  
 Widząc że wolni przychodzą zniewoli,  
 Wesoła (práwi) rzecz mi powiádacie,  
 A Tobiaśz Brátá mego znacie?



9.

Známy powiedza: A on zpochwałami  
 Świętego męża przed nimi wysławia,  
 Agdy szeroce długiem i słowami  
 Chwałac go ledwo co onim domawia  
 Chcąc niebieśkami y Anioł wstami  
 Vczcie go, krotko samę rzecz wyławia  
 Rzekszy: Wiem że to ztwarzy iego czytafz,  
 Ze to syn tego, o ktorego pytafz.

10.

Co wślyszawfzy wnet z wielkiej radości  
 Sunie się Raguel, y doniego raczy  
 Krokiem się zbliży, całunę zmiłości,  
 A ży pociechy pełne z oczu saczy,  
 Tak serce tocząc z radośney pełności  
 Gdy się już ledwie z pociechy obaczy  
 Rzeknie: Niech cię Bog z niebá wyfokiego  
 Pomnaza, Boś Syn Oycá pocziwego.

11.

Nie skape weszły zwykły mić arzenie  
 Każde, dopieroś święte białegłowy!  
 Y Anná z Sárą kropiac łzami lice  
 Raguelowymi poruszone słowy.  
 Nie utłone zplączu pobożnice  
 Wymowie słowa niemogły połowy.  
 Ale obficiey sercem niż ięzykiem,  
 Przywitały się z swym Izraelczykiem.

12.

A gdy się wespół dosyć namówili  
 Obiedzły słowy, Ciotki, Bąby, Dziady,  
 Y domowego nie nieopuścili  
 O co pici białe pytała się rady,  
 Zgoła, skoro się z soba wcieliżyli  
 Po Przyścielsku szczerze, bez przysady  
 Raguel, aby był Ludzkość im pokazał,  
 Na Bankiet zabić Barana rozkazał.

13.

Nie długo po tym, alie już do stołu  
 Ochotny Raguel miłych gości wiedzie,  
 I da weseli gadać po społu  
 Nieuwazając kto z nich wyżej siedzie,  
 Ale Tobiasz, który nie do wołu  
 Brał się, o Sárze myślać, nie obiedzić,  
 Barziew się żenie niżli ieść gotowy  
 Ozwie się z tymi do Raguela słowy.

14.

Ia tu Raguelu chobym miał od głodu  
 Vmrzeć, ani ieść, ani pić niebędę,  
 Poki nie uznám łaski twej dowodu,  
 Poki do stołu tego nie wsiędę;  
 Wszystkie zaś rzecz wtym moiego zawodu,  
 Y w którym wśam że się nie zawiedę,  
 Ze mi daśz Sárę za mał, iako tufę,  
 Imaczey, ztąd się do stołu nie ruszę.

12

15.



15.

Zamilkł iak niemy, y prawie zdrętwiał  
 Od strachu Ragnel na tę jego mowę,  
 Y stał się ięzyk jego zakamiał,  
 Znać było że mu wbił wielki klin w głowę,  
 Nie odpowiada, y przez on czas cały  
 Wszytek biedzac się z sobą na wymowę.  
 Iak więc gdy kogo ozionie wzrok wilczy,  
 Tak zaniemiały myślac w sobie milczy.

16.

Iuż bowiem świeże miał przykłady w domu  
 Co się niedawnó ziednia mężow działo,  
 Przeto się słusznie obawiał, y to mu  
 Lekliwy ięzyk na wodzy trzymało,  
 Ze niechciał za małżonkę dać nikomu,  
 Wiedzac co dla niej zpierwszymi się stało.  
 Co Anioł widzac, że Tobiaśzowi  
 Nie odpowiada: tak do niego mówi.

17.

Pobożny mężu, nie dumay trwożliwy  
 A wolny ięzyk słoń do odpowiedzi,  
 O smierci pierwszych żęciow frąsobliwy  
 Nie myśl, niechci to iuż w głowie nie siedzi,  
 Bo temu Córke twa Bog dobrotliwy  
 Przeyrzał, od tey go zły czart nie odpędzi.  
 Iego bydz miała, iako pawiadam ci,  
 Przeto iey żonę nie mogli mieć tamci.

18.

Dopiero Ragnel w sercu rozwiązany,  
 Iak gdy więc więzien wolny od ścieuch  
 Wychodzi z ciężkich myśli wywikłany  
 Albo zatkany, gdy pożar wybucha,  
 Gwałtowney w sercu wnet pęsen odmiąny  
 Od niebieskiego v pewniony ducha,  
 Choć mu się ieszcze ięzyk vzyć nie da  
 W mowę go wciaga, y tak odpowiada.

19.

Nie wątpię naymnicy y w vności wierny  
 Trzymam to sobie cale za rzecz pewną,  
 Ze Bog na koniec weyrzał miłośniy  
 Na oczu moich kapiel gorzko rzewną  
 Śnadsz wieczny lekarz mey dusze mizerny  
 Vznał tę troskę zdrowiu iey potrzebną,  
 Y choć potracił, przecięz nie vpuścił  
 A przed obliczem prozby me przypuścił.

20.

Dla tego wierzę niemnicy że się temu  
 W Dom ten was przywieść Bogu podobało,  
 Aby się prawu wtym Moyeszowemu,  
 Obudwu krewnych złączeniem dość stało,  
 Y przeto możesz wierzyć słowu memu,  
 Żeć ja dam pewnie iako niebo chciało  
 Wtym Córki rękę wziawszy iemu dać  
 Y Błogosławić tak im nie przeżalać.

E

287



Bóg Abrahamow, y Bóg Isáákow,  
 Bog y Iakobow niechay was oboic  
 Łaczy w Małżeństwie obu iedynákow,  
 Obu Oycowskich pociech podpor dwoic,  
 A łaski swoicy zniebá mnostwo znákow  
 Zsyła, y pełniac święte woli swoie  
 Błogosławieństwa hoyne na was łeie,  
 A wszystko dobre niechay się wam dzieie.

To rzekszy, álie nie odwłoczac dáli  
 Do samey rzeczy z soba przystępuia,  
 Y wnet Cýrograf małżeński spisáli,  
 Ktory dotrzymać sobie obiecuia.  
 Już nie nie trudni wszystko wykońáli,  
 Obáy się ciesza, á wszyscy ráduia,  
 Nic nei dostaie, tylko żeby iedli,  
 Y tak wesoło do stołu vsiedli.

Nie może tam bydz radość gdzie wsumnieniu  
 Watpliwe serce ciężki robák toczy;  
 Lecz kędy cnota w serdecznym złożeniu  
 Mięszka, tam radość wygląda przez oczy:  
 Toż w Ráguelowym hoynym posiedzeniu,  
 Ze gość wesoły, gospodarz ochoczy,  
 Niedziw, bo tam iest prawdziwe wesele,  
 Gdzie cnota stádu czyste łoże sciele.

Zweselem tedy aż do samey nocy  
 Siedzieli, iedzac y piiac wesoło,  
 Nie tak iák teraz, co więc o pułnocy,  
 Chodziem do slubu, y śiadłzy około  
 Stołowej, do dnia biedziem się niemocy,  
 Bezsenne z potu ocieráiac tzoło,  
 Aż grozá słyżec, że noc w dzień mieniemy  
 Czy z dwiema dniami iedną noc żeniemy.

Ale tam baczniey widzieć v nich było  
 Święta wesołość przy boiaźni Bożej,  
 Ználi poki się swywoli godziło,  
 Y światło sobie poważáli drożey,  
 Noc dniem nie była wednie się nie cmiło,  
 Ani tanecznik wykłakiwał chożey  
 Niż się godziło dálej z pásterniká,  
 Wesoła skromność była im muzyká.

A gdy od stołu bez Przynuki wstáli  
 Wiecznemu dawszy chlebowawcy dzięki,  
 Tak iák więc zwykli wpráwcy wierze stáli  
 Czynie, y Boskiey wdzięczni ludźie ręki,  
 Mile się z soba rozeyść gotowáli,  
 Już do snu skłonne czuiac bydz powieki,  
 Rozkazał Ráguel Annie swoicy Zenie,  
 Aby osobne sprawiła złożenie.



To chciał rzec pono, co potym żoźnica  
 Y do tad iezcze nãłze zowia wieki,  
 Ale niezłotym, ani jedwabnica  
 Marzczony Namiot, ni jedwabiem mięki,  
 Ni tak wysoki coby go dzwonica  
 Słuszniey mogli nãzwãć, lecz choć wżłoto leki,  
 Ale w pocziwość wãżny choć nie drogi,  
 Prosty, vbogi, czyſty, y chędogi.

Około takiey żoźnice ſię krzata  
 Okrzętna Mãkã wnet zwoli mężowy,  
 Włot cicho miſa izdebkę wyprzata,  
 Y ſtroi kacik do wczãſu gotowy,  
 Łożã nie Włofka forbota przeplata,  
 Ni rzuca kołdry nań złotogłowowy,  
 Lecz dobrze ſciele choć kładzie po cichu.  
 Przykrycie zpiłotnã nã poſciel z drelichu.

Oh gdyby takie lãtã ſię wrocify,  
 Gdy więcey było cnoty niſli ſtroiu!  
 Y gdy dom miewał doſć ſwym wczãſem miſy,  
 Pokoiow mało, a ſiła Pokoiu,  
 Kiedy ſię oczom mniey blãſzki ſwieciły,  
 A ręce miały więkſzã korzyſć z znoiu,  
 Wten czãſ by było nã iednym weſelu,  
 Więcey weſela niſz terãz nã wielu.

Skoro iuſz mięyſce było zgotowane  
 Nã odpoczynek poſlubioney parze,  
 Poſzedł tam Raguel maiac zãpiãkane  
 Oczy, y kazał teſz zſoba iſć Sarze,  
 Szła zã nim piãczac, a lice roſzane,  
 Czyſtego wſtydu żywe Wiridarze  
 Nioſac, zrzadłem ie ſerdecznym ſkrapiãłã,  
 A oczy ſkromnie ſpuſzczone trzymãłã.

Nie tak więc ſidła ſokoła lotnego  
 Albo ieleniã ſieci rozſtãwione  
 Wikłaiã tego: iãko ſerdecznego,  
 Lãpãia więznãã oczy wãkromione,  
 Nie tak wpały poſzaru byſtręgo,  
 Żelãzo miękcza ogniem rozpalone,  
 Tak wſtyd z Pãnicſkiey pałaiacy twarzy,  
 Roſtapia ſerce y miłofciã żarzy.

Przez wſtyd ſię pieknoſć y cnotã wydãie  
 Pocziwoſć chodzi w czerwonym Colorze,  
 Słonce gdy z morzã nãpyięknicy poſtãie,  
 Rumienietace roſpoſciera zorze,  
 Kwieciũ ozdoby rumieniec przydãie,  
 Wſtydliwoſć z Cnotã chodzi wiedney ſforze,  
 Y co ieſt w ſercu, to wſtyd wtwarzy wyda,  
 Nieprãwe czoło nigdy ſię nie wſtyda.



33.

Wstydliva tedy Sára gdy wchodziła  
 W łóżnicę z Oycem y tam znowu łzami  
 Nie osuszone iągody skropiła,  
 Ociec ją cieszyć poczyną słowami,  
 A pomniac iakie żale ponosiła,  
 Trokliwa karmi tymi nădziciami,  
 Ze Bogiey smutki wszystkie oraz skroci,  
 Y vtrapienie w pociechę obroci.

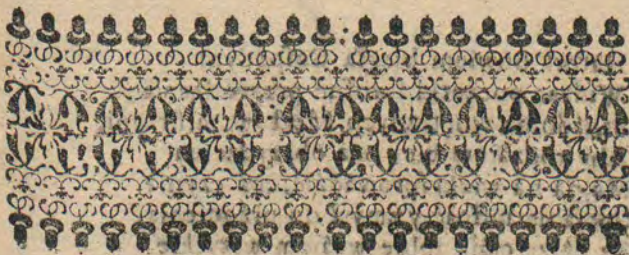
34.

Y rzeknie do niej: nie trap się daremnie,  
 A serce w Bogu posilay vśnościa,  
 Bo wierzę mocno y ze Bog odemnie  
 Przyjał te prozby, ktorem ją z gorzkością  
 Czyniła, y one odebrał przyjemnie,  
 A vślągany twoja cierpliwość  
 Sprawi, że więcej piekło nie zaskodzi,  
 Y łyzy twe szczerym weselem nădgrodzi.

35.

Dopiero z płaczem năpoły zmieszane  
 (Folguiać sercu) powściąga westchnienie,  
 Ocięża chustka oczy vplakane,  
 Vpada Oycu do nog vniżenie,  
 Y dziękczyni niewypowiedziane,  
 Za Rôdzicielskie iey błogosławienie.  
 A w tym Pan młody do niej idzie własnicy,  
 I tak spąć z pieśnią, bo miłwieć gǎśnie.

P I E



## P I E S N O S M A

1.

**N** Adobne Panny, Mężę vrodziwi,  
 Mężczyźni choży, y wspaniałe Panie,  
 Których swym Duchem słodka miłość  
 Do was to moje obracam śpiewanie. (Cwi.)  
 Ktoż tego nie wie, Ktoż się darmo dziwi,  
 Ze nam Naturą nădała kochanie:  
 Lecz swe zrozumem tak zmięszając dary,  
 Ze nic mieć niechce bez roztropney miary.

2.

Ziednegoż kwiecia zarowno zbieraia,  
 Pszczoly swe miody, y swe iady zmiać,  
 Wiednymże ogniu inŝe vmieraia  
 Stworzenia, co w nim sálamandra żyć,  
 Y iednę miłość wszystkie sercá máia,  
 Ale ia różny umysł w sobie kryć:  
 Owemu zdrowa, temu niebezpieczna,  
 Wiednym vczciwa, á w drugim wszeteczna. 31



3.

Naturą bowiem biegła Gospodyni  
 Widząc początki sprosne przyrodzenia,  
 Świadoma wewnętrznych affektów mistrzyni,  
 Aby rodzajów bieg bez obrzydzenia  
 Mogła na wieki sprowadzić, coż czyni?  
 Sposobiasz miłość y zmysł do pragnienia,  
 Ze nasze ciała sobie wzajem wszystkie  
 Zdadzą się piękne, choć są wrzeczy brzydkie.

4.

Więc rozum ludzki iako maż przydany  
 Byłszy naturze, kiedy to vznąć,  
 Tak się miarkując wrzeczy pożądanę,  
 Ze się sam sędziem własney żądze stać.  
 Y Morząc w sobie affekt wyuzdany,  
 Sprosnością wszelkie ciało bydz przyznając,  
 Ale w tym przecięż, co miłość sporządza  
 Naturze tylko niewoli wygadza.

5.

Co Bóg stworzył y Ocieć wszystkicho.  
 Widząc swym okiem wiecznym doskonałe,  
 Ze człowiek złożon z ciała włomnego,  
 W swej cielesności wtopił się ciele,  
 Naturze Prawą w tym bynajmniej swego  
 (Discretny stworca) nie zabrania, ale  
 Cielesność z prawem łączy w człowieczeństwo,  
 Y na to święte stanowi małżeństwo.

6.

A chcąc co większa ludzkie wkłócić  
 Oczyścić w ciele, y od śmiertelności,  
 Y wolnić człeka y też przyrodzenie  
 Czyste sprawiwszy, przenieść do wieczności,  
 (O dziwna dobroć, dziwne opatrzenie!)  
 Z naszego iadu robi miod miłości.  
 Nieprawość ciała, ciałem poprawując,  
 Y w tymże ciele rodzić się gotując.

7.

Toć nam Proroków święte obietnice  
 Jeszcze od wieków szczęście obiecały  
 Wcielenia Boga dziwne tajemnice,  
 Już się chwalebne światu pokazały,  
 Y Tobiasza nieco do różnice  
 Inszego wiodło, tylko pokolenie,  
 Chcąc świętych Ojców rościć, tam wchodzi  
 Y wraz cielesna miłość z duszną godzi.

8.

A gdy do Sary przyszedł wprowadzony  
 Ledwo co tylko przestąpiwszy progi,  
 Dobył z kłótki cząstkę zawiniony  
 Watroby, dobrze pamiętny przestrogi  
 Która mu Raphaël dał błogosławiony,  
 Na to zesłany z nieba lekarz drogi,  
 Y ta na wagu pałającym kładzi,  
 A czart się wierci y o sobie radzi.

9.



Sroga mu z Półczce w głos wynika Biada  
 Pieknelna frebra po katách go trzęsiec,  
 Bluźni, y piekłu z krzykiem opowiada  
 Nieszczęście swoje, A wicher go niesie,  
 Ościłym skrzydłem trzepiac w dół wpada,  
 Yrospukłszy się grzmot czyni po lesie,  
 W tym go Anielski chwyta za łeb Xiażę,  
 Y do Egiptskicy Półczce klatwa wiąże.

## 10.

Dopiero śmiały, gdy potężnie wierzy  
 Tobiasz że Czart z domu wypędzony,  
 I że go Anioł na ślancuchu dzierży,  
 Ani mu szkodzić może zaiatrżony,  
 Nie płonna szczęścia swe nadszicia mierzy,  
 Y do Sary się przymyka zbliżony,  
 Lecz nie gnuśnemu gotowy wcześsowi  
 Ale modlitwie, te tey słowa mowi:

## 11.

Podnieś się Sáro, będziemy modlitwami  
 Wiecznego Boga wielbić pokornemi,  
 Który tak wielkie miłosierdzie znami,  
 Uczynił dwiema ludźmi miżernemi,  
 Tak przez trzy nocy czystymi myślami  
 Y modlitwami nieustającami  
 Łaczyć się z Bogiem nie z sobą będziemy,  
 A prozba błagać go nie przestaniemy.

Potrzeciecy nocy będziemy przystępować  
 Do obowiazku z sobą małżeńskiego,  
 Na to się bowiem słuszną zapatrować,  
 Żesmy Synami plemienia świętego.  
 Y przeto nie tak mamy postępować  
 Iako narodu ludzie Pogańskiego,  
 Ktorzy o Boga dbaia bário mało  
 Bo w nich Bogiem samo tylko ciało.

## 13.

Oboie tedy wespoł z sobą wstali,  
 Y z nabożeństwem pādli na kolana,  
 A Boga sercem pokornym błagali,  
 Modlac się przez noc prawie aż do rana,  
 Y ledwo że się mało co przespali,  
 Alić iak znowu kōłatać do Pana,  
 Nie przestawali, aby się zmiłowal,  
 Y obu strzegac przy zdrowiu zachowal.

## 14.

Y Rzekł Tobiasz z serdecznym westchnieniem:  
 O Boże Oycow naszych wieczny Pānie,  
 Który łaskawie rzadzisz twym stworzeniem,  
 A z miłosierdziem łaczysz Krolowanie,  
 Niechay cię wielbić wiernym szanowaniem  
 Niebo y ziemią z morzem nieprzestając,  
 Z rzodła y rzeki, y to co w nich żywe,  
 Niech cię wysławia o dobro prawdziwe!



Ty sam wszechmocney pełnym słowem mocy  
Z prostey Adama wrobisz gliny,  
Y przydasz mu Ewę dla pomocy,  
Wszak wiesz że y Iá nie żinżey przyczyny  
Siostrę za Zonę przyiałem tey nocy,  
Nie żebym ciáś poświęcił godziny,  
Lecz bym ná wieki z mego pokolenia  
Mógł widzieć chwálę twoiego imienia.

Gdy się tak modlił, y Sára też niemni  
Błagała Boga podobnymi słowy,  
Mowiać. o Boże ktoremu przygiemni  
Zbawiać niż zgładzać vniżone głowy,  
Zmiłuy się proszę niecháy niedaremni  
Od ciebie chodziem z prozbami, lecz nowy.  
Świádkowie łaski wpożne żyćm látá,  
Dobroci twoicy przykładem v swiátá.

Iuż się z okropney puł nocy zdzierają  
Snow ckliwa Mátka, y dzień wzrokiem szczury,  
Wyzierać myślał, iutrzenką pátrzała,  
Gdy swit przegładał ledwie iák z pod Chmury,  
Rosła śwę ná swiat siá gotowała,  
Y Piać poczęły Switoczuyne Kury,  
W tym Raguel wstaie, budzi słuźebniki,  
Y Bráć im każe rydle y motyki.

Iwnet wychodzi z niemi cicho z domu,  
Oni też za nim spieszą kędy idzie,  
Żaden z nich niewie gdzie bieży, y co mu  
Robić z Páńskiego rozkazania przydzie,  
Raguel też nie z nich niemowi nikomu.  
Aż gdy ná mieysce naznaczone przydzie,  
Tu mi doł (práwi) wzdłuż ná cztery łokcie,  
Wszierz ná pułtorá, á wgláb ná trzy, kopcie.

Ták sobie bowiem mniemiał niewatpliwie,  
Ze z Tobiaśzem toż co y z pierwszemi  
Mężami Sary Czart spráwił złośliwie;  
Przero myślami przywiedzion takiemi,  
Grob mu gotować kazał ták skwapliwie,  
Toż z nim wczynie chcąc co y ztámtemi,  
Y pochować go z niemiż wiednym rzędzie,  
Lecz potáiemnie, wprzód niż switáć będzie.

Nie śmáczne wierę dumaśz poprąwiny  
Raguelu, Hymen nie nosi gromnice!  
Kátu się godza takie przenosiny,  
Z tancá do śmierci, złożá do kołnice,  
Wdoł z Máteraca, w maryl z pod pierzyny,  
W trumnę z pościeli, w mogiłę z łożnice,  
Ale coż zá dziw? ná toć się człek rodzi,  
Grob zá kolebka o mały włos chodzi.



Było to miejsce złuku na strzelenie  
 Od dworu, które krawczyła dolina,  
 Wtedy mchem obrosłe leżały kamienie,  
 A między niemi zarosła leśniczyna,  
 Miejsca zaś samo pułte położenie,  
 Zdaleką dzika grodziła chrościna,  
 Tam było polko skryte wedle gury,  
 Iakby schowane na coś od natury.

Tam tedy chyżo on grob wykopał,  
 A Raguel poszedł chcąc bez omieszkania  
 Patrzyć, co z Zięciem dzieć się będzie dał  
 Y jeśli wmarł, koło pochowania,  
 Wnet się zakrzatnąć nim by ludzie wstali.  
 Więc nie cierpliwy dłuższego czekania,  
 Przybiegł do domu wszytek wznoiony,  
 Y niebawiac się rzeknie do swej Zony:

Krotkie to nasze pono wciśnienie  
 Coż a żal skończy trudno wypowiedzieć,  
 Iakie nas bowiem czeka wtrąpienie,  
 Samą nademnie lepi moześz wiedzieć,  
 Nie czekay tedy, darmo to zwłóczenie,  
 A każ się ktorey z służebnic dowiedzieć,  
 Jeśli już wmarł, y co się z nim dzieie,  
 Abym go pogrzebł niż się rozednieie.

Czyni tak, y wnet woła służebnice  
 Co się z nim stało patrzyć rozkazuje,  
 Ta idzie cicho, wchodzi do łóżnice  
 Nie wie co począć, bo ją strach zdeimuje,  
 Duma wśród izby gryząc zanokcice,  
 Przeciż żażiera, a skoro znayduie  
 Ze zdrow Tobiaśz, z Sarą spiacy leży,  
 Zwesołym na zad Musztufukiem bieży.

Z radością tedy lecac do nich wpada,  
 A oni temu tym się bärzi zlekna,  
 Raguel na ziemię o włos nie wpada,  
 Obygu ledwo dusze nieuciekna.  
 Ale skoro im samę rzecz powiada  
 Z radości zaraz na kolana klękna,  
 Podniosszy oczy ku niebu wzdychaia,  
 A tymi słowy do Boga wołaia:

Badz Izraelski Boże pochwalony,  
 Już się nad nasze stało rozumienie  
 Ześ się zmiłował, y czart wypędzony,  
 Przepadł w piekielne poleciawszy Cienie,  
 Wzgląd miałeś bowiem na nas wzalony,  
 Y oddaliłeś ciężkie wtrąpienie,  
 I toć jest jedno z twej dobroci znakow,  
 Ześ weyrzec rączył na dwóch iedynakow.



Więc iak cudowne wnich są twoie dary  
 Tak zdarz niechci z nich wieczne płyną dzięki,  
 Spraw ich przyjemne przed toba ofiary,  
 Y niechay wielbia cudą twoiey ręki,  
 Y niech świat widzi iawnie nie przez sprawy  
 Ześ Pan wszechmocny, y to niech na wieki  
 Między národy słynie Pogąńskiemi,  
 Ześ ty sam ieś Bog iedyny na ziemi.

Dopiero wstanie z strachu odetchnawszy  
 Z Wefelsza twarza wnet wradowany,  
 Y swey czeladzi znowu przywoławszy,  
 Zawalac kaze grob już wykopany,  
 Co wnet sprawili on doś zafypawszy,  
 Wprzod niż go zayrzał świt zorzem rumiány,  
 Strach znoca przepadł, w tym się rozedniało,  
 Y nikt niewiedział co się wnocy działo.

Gotować tedy wziętę kaze Zenie.  
 Y na torzeczy przyposabia różne,  
 Tobiaśz też prętkie oddalenie,  
 Czuiac sporządza żywności podroźne,  
 Zaprasza gości, y swe wcielenie,  
 Między salsady rozdziela pobożne,  
 Y na on bankiet biie Zawołany,  
 Dwie tłuśte Krowy, y cztery Barány.

O iako mårne są ludzkie radości!  
 Y iak zfráfunkiem napuś przeplátane,  
 Nikt natym świecie szczerzy wesołości  
 Niemiał, bo dobrez żyym ieś pomieszane:  
 Ale wtym sztuká ludzkiey roztropności,  
 Przemiany zniebá milebrac przeyrzane,  
 A swey marności świadom żyiac skutku  
 Przyuczac serce do pociech y smutku.

To tedy Ráguel co radość przynosi,  
 Rostropni ieśsze czyni, niż wesceli:  
 Tobiaśz zaś y z Aniołem prosi,  
 Aby v niego dłuży zmieścic chcieli,  
 Y iesli dálej pilny czas nie znosi,  
 Tedy przynamni choć ze dwie niedzieli,  
 Lecz by z nim prawi chciál dłuży się cieszyć,  
 Trudno, bo musi do Oycá się spieszyć.

Więc Ráguel napuś dzieli dobrá swoje,  
 Y Połowę mu z Corka ofiaruie,  
 To zaś go żyiac rozdzielił na dwoie,  
 Wszytko po śmierci złączyć obiecuie,  
 Y aby go to mogło doysć oboie,  
 Osobna kárta iemu zapisuie.  
 Y tak Tobiaśz odbiera wesoły.  
 Y Sárc wcale, y Dobrá napoły.



Lecz czegoż człowiek by náyniezczęśliwszy  
 Nie dopnie, gdy z nim niebo się vsi!zi!  
 Wyrwie z frzod piekła (czarty odpędziwszy)  
 Co chce, ani mu diabeł niezawadzi,  
 By był náyślabzy bá y náyleniwszy,  
 Dokáže, kiedy Anioł o kim radzi.  
 Zgoła, by całe piekło przeskadzało  
 Wezmic, co komu niebo obiecało.



PIESN



## PIESN DZIEWIATA

1.

**P**Rzecięc to siła náy człowiek! Boże,  
 Coś go tak wzcił, że aż Aniołowie  
 Służyc mu musza rękodayni stroże!  
 Czy godniesz tego są ludzcy synowie?  
 Czyż to wyspiewać wiecześnie piono może,  
 Czego y niebo ż Ziemia niewypowie,  
 Cud ięzyk trzymać przecięż iá możnali.  
 Nic wstawać spicwać myślę dáli.

2.

Iuż był Tobiaż trochę rospieszczony  
 Szczęściem, że wżytko wiśo mu się zgoła,  
 Myslał iakby też y dług pożyczony,  
 Wztał od Gábelá niespóciwszy Czofá,  
 Przeto wezwawłszy (Tým wbespieczony  
 Że to był człowiek) do siebie Anioła,  
 Dług v Gábelá przed nim wprzód wspominał.  
 Po tym rzecz samę w te słowa zacząyna.



3.

Azariaszu, nie poczytay tego,  
Bracie za niewczas, y za vprzykrzenie,  
Coś mowić będę, gdyż z poufalego  
Sercá pochodzi to moje prośenie,  
Bo choćbym ci się za więznia iednego,  
Nie rzekę sługę, oddał vniżenie,  
Siłę bym ieszcze winien był wdzieczności,  
Ná wypłacenie twoicy opatrności.

4.

Atoli przecież wtym mi drogę sciele  
Do ciebie dobroć tá, ktorey doznać,  
Ze cię żążyć wmeý potrzebie smiele,  
Choć to z twym trudem musi bydz, przyznać,  
Ale żeś dla mnie iuż sprawił tak wiele,  
Y wtym tweý pracę ebrać nieprzeſtać,  
Coś krotko powiem tuszac nie dąremnie,  
Y że to przyimiesz iakoż zwykł odemnie.

5.

Nie zmarſzeza czoła nań za te powieſci  
Przeznaczny Anioł, y przeto discretny,  
(W wielkich się wſzách każda proſba zmieſci)  
Słucha, y ludzkiey niedoli pámiętny;  
wie iákich trudow pełen y boleſci  
Miżerny człowiek: nieodmawia chętny,  
Czeka, co każe, áby mu powiedział,  
Wrzкомо iakoby, co chce rzec, niewiedział.

6.

Więc tym beſpieczniej tak mowi do niego  
Okolicności poniechawſzy długi:  
Proſzę wybierz się, á mnie zábawnego,  
Zaſtań twa praca, weś coś do poſługi,  
Y do wygody wdrodze potrzebnego,  
Zywności, Konie, wielbłądy y ſługi,  
A chcey się ſpieſzno do Gábelá ſtawić,  
Y to, co bym ſam muſiał, za mnie ſprawić.

7.

Wſzak wiſz, po com się wdrogę puſcił ztoba,  
Owo Cyrograph iego podpisańy,  
Ten był dał Oycu, weś go tedy zſoba,  
Wroć mu, y dług zań odbierz zatrzymańy,  
A proś go przytym, áby ſwa oſoba  
Ozdobić ráczył moy Akt záwofańy.  
Powiedz, że się tym odpráwi weſeli,  
Gdy obecności ſwoiey nań vdzieli.

8.

Wiſz y to dobrze, iako mi się mięſzka,  
Y że moy Ociec dni liczy teſkliwie,  
Odległość moia iako mu ieſt ciężka,  
Y iák mię czekać muſi fraſobliwie:  
Bo ieſli powrot moy by dzień omieſzka  
Kreſu czekańia, mogą rzec páwdziwie,  
Y że dopiero Ociec vtrapiiony,  
Zápádnic w żalu ſwym nie pocieſzony.



Tużas mię Raguel ledwie nie zaklina  
Słowy, prozbami, przyznania, miłością,  
Abym nim zmieszkał: y tá jest przyczyna,  
Ze trudno gárdzić mamiego, Ludzkością.  
Sam bym tam iachął, lecz tá odrobiną  
Czasu, tak mi jest droga, że ztrudnością  
Y tam y sam bydz mogę rozerwany,  
Y przyjść do Oycá ná dzień obiecany.

Co wszystko, słysząc compan nieustrudzony,  
Z niczego musię chętny niewymawia,  
Nic się nie boi drogi pomieniony,  
Ani się długim discurssem zabawia,  
Lecz do kráiny sobie náznaczony  
Nie odkłádając, chyżo się wyprawia,  
Y niby człowiek ná wygodę swoje,  
Czterech sług bierze, y wielbłądów dwoje.

Po cóż to proszę twoie wybieranie  
Możny Ráphale, co byś mógł Gabela  
W Mgnieniu ná jedno przenieść zawołanie  
Iák Habakuká zá łeb do Dániela,  
Po co samego skutku wykonanie,  
Wpóźne godziny drogi czas przedziela,  
Chyba przeciezdzić wielbłądy zástać,  
Y pracharować sługi záleżać.

Aleć podobno niechcac się wyiwać  
Wolisz iák człowiek pomoc człowiekowi,  
Y co byś w mgnieniu oka mógł odprawić,  
Przyrodzonemu to daiesz czasowi,  
Chcac twym przykładem przywieść y zaprawić  
Tępych w czynność ku Przyiácielowi,  
Aby zapocić dla bliźniego czoła,  
Było podobnym stać się do Anioła.

Ták tedy prętko puszcza się gotowy  
W drogę do Rages Anioł bez odwołki.  
Odchodzi smutno Drużyny domowy,  
Niośa wielbłądy daremne tłumoki,  
Y ten, co by mógł do vsług pośowy,  
Wziąć niebios, y mieć zá powóz obfoki,  
Rzecz dziwna! bierze ná się ludzkie pieczy,  
Y dla vsługi biedzi się człowieczy.

Ktoli to poymie! Ale cóż zá dziwy,  
Większesmy ieszcze á niz te widzieli  
Cuda twej łaski Boże dobrotliwy,  
Kiedysmy syna Twego wciele mieli!  
Bo iesli się ten krwią pocieć cierpliwy  
Dla nas, y znośił krzyż, ciernie, gwoździeli,  
Przebacz, że się twej niedziwuię cale  
Dopiero teraz przechadzco, Rafale.







Wszedł tedy Gabeł wdom, że nikt nie wiedział,  
 Ani się przyścia iego spodziewali,  
 Nikt go niepostrzegł ani opowiedział,  
 Aż drzwi otworzył y wszedł do tej sali,  
 Gdzie był Tobiasz y witościu siedział,  
 Y zarazem się wżaiemnie porwali,  
 Y przystąpiwszy wnet do siebie zbliska,  
 Ten tego wita, y całując sciska.

Płacze zradości Gabeł wciuszony,  
 Ze widzi swego Przyjaciela Syna,  
 Y w Tobiasza patrząc iak wlepiony,  
 Płakając przestawa, y co raz poczyną,  
 Y tak wpocieczach swych nie nasycony,  
 Co pocznąc, to płacz mowę mu przecina,  
 W tym chwalać Boga radości spoczywają,  
 Y w te się słowa do niego odzywają.

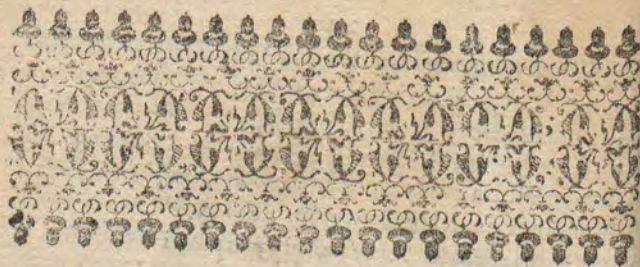
Bóg Izraelski niech cię błogosławi,  
 Bo jesteś Synem Oycy pocziwego.  
 Ktorego język mój dość nie wystawi,  
 Sprawiedliwego y Bogobojnego,  
 Który swoy żywot w cnotach świętych trawi  
 Y iak mużnami ratuie bliźniego.  
 Niech hojnie niebo darem pociech Nowych  
 Szczęśćwa Żonę, Krewnych, y domowych.

Abyście Synow waszych ogladali,  
 Y Syny Synow wpozne licząc lata,  
 Y aż na trzecie y czwarte patrząli.  
 Z nich pokolenie! Iakogdy więc z Kwiatu  
 Rosną nasiona: z tych Kwiat y tak dąli,  
 Póki marnego stawać będzie świata.  
 Aniech was mocą swej świętey opieki  
 Strzeże Bóg, który króluie na wieki.

Krzyknęli, Amen, wszyscy co tam byli,  
 Y Znowu, Amen, y Amen potroynie!  
 Y szli na bankiet, y tam się cieszili,  
 Wesoł, y wczty żażywali hojnie:  
 Y tak wesele one odprawili,  
 W Cnotach wesoło, w wieczach spokojnie,  
 W Przyjaźniach drogo, y ieszcze tym drożcy,  
 Że bez występku, y wbojaźni Bożej.







## P I E S N D Z I E S I A T A .

1.

**N**iewie co człowiek, y co affekt może  
Ten, co ludzkiego serca niewiadomy:  
Trudny Instrument vmysłowi Boże  
Dał serce, chociaż oczom niewidomy!  
Gdy serce niechce, rozum niepomocze,  
Y nikt serdeczny nie dobędzie bromy,  
A gdy się w serce co potężnie wpiie,  
Ni gwałt, ni rozum tego nie wybiie.

2.

Y przeto trudno mogł Tobiasz stary  
Nie być bez strachu, y bez podcyżenia,  
Gdy mając w sercu miłość ziedney miary,  
A z drugicy boiaźń dla nie powrocenia  
Do tych czas Syna: pęsen iednak wiary,  
Czekał go ckliwie, nie bez wtesknienia,  
Zufności tedy częsty żal ponawiał,  
Y tymi słowy z Zoną swą rozmawiał.

3

Coli rozumiesz? co iest za przyczyna,  
Y przez co się to opóźnienie dzieje,  
Że tak nie widać długo nazad Syna?  
Czy zatrzymány, czy niemają nadzieje  
Odyśkać długi, czy z Gabeli winą,  
Że pono umarli? y takie mu sieie  
Boiaźń Hymery, y to w głowie roi,  
Gdy się spodziewa, y oraz on boi.

4

Z tad żal w umyśle obu rozdrażniony  
Wzruszył ich, ze się trapić zbyt poczęli.  
Ta smutna w kać, y ow zamysłony,  
Płaczą, co sobie na Syna wspomnieli.  
Tak tedy Mátka y Ociec strapiiony,  
Gryzli się dármo, choć o co nie mieli,  
Z tad tylko że Syn dniem się pozniey wrócał  
Do nich, Krwi by się wnich był nie domacał.

5.

W naycięższym żalu, Mátka ofobliwie  
Płakała żłami nieutulonymi,  
Y długo umysł trapiąc strąfobliwie,  
Pásowała się z myślami własnymi,  
Aż też nakoniec biedzac się tęskliwie,  
Zalami w sercu zdięta gwałtownemi,  
Bespieczniej z sercem rozmawiać poczęła,  
Y nie raz tymi słowy wykrzyknęła.



9.

Oh Synu, Synu, cośmy to zrobili,  
 Zesmy cię z domu, puścili od siebie.  
 Podporę, cośmy się na niey sadzili  
 W starości nāszej! y patrzać na ciebie,  
 Toba się iako okiem swym cieszyli.  
 Poćiecha wżyciu, nādzieia w potrzebie,  
 Y iātorośla iedna pokolenia,  
 Mysmy przyczynā tego utrapienia.

7.

Ponośmy w ten czas byli poszaleli,  
 Ze synā w domu maiac iedynego,  
 Sāmego possać wdrogōmy woleli.  
 Y odwazyli dla długi biednego,  
 Ktorego słuźnicy z domuśmy niemieli!  
 Puszczać bez siebie, by dla największego  
 Pozytku; więcej iego powazaiac,  
 W tym iednym synu wśzytko oraz maiac.

8.

Tak trudno widzę czāsem rozumowi  
 Vtrzymać zalu, gdy mu puścim wodze.  
 Y kiedy wierzgnie serce człowiekowi,  
 Musi się rozum z nim pāsować srodze,  
 Bo Prawdā pisać niemożnā żālowi,  
 Toż się y Annie dżiało znāc niebodze,  
 Ale iā o to Tobiaśz sfłofował,  
 Y Tymi słowy Zāle icy hāmował.

9.

Milcz ā o Synu nie trāp się dāremnie,  
 Gdyż mocno vsam że on tām iest zdrowy,  
 Wierny iest ow Maż dāny mu odemnie,  
 Który go strzeże y według vmowy,  
 Pilnuie zāwsze, zyiāc z nim wżaiemnie:  
 Przeto nie ślammy próżno sobie głowy,  
 Bo Anioł Bożki, ten człowiekā strzeże,  
 Nic mury, Zāмки, Bāłzty, ani wieże.

10.

Lecz onā y tym māło pocieszona,  
 Co dzień żālownā Synā wygladała,  
 Kāżdy icy peśen Kat, y kādā stronā,  
 Y nā ostātnie piētra wybiegała,  
 A nā gościnie okiem obroconā,  
 Iesliby go z kād idac nie zāyrzāła,  
 Wśzytkie Pāgorki koścem obchodzila,  
 Z kād iego przyście nādzieia sadzila.

11.

Ale wśeli trochę v Rāguclā,  
 Niż ona sadzi, vżywā Pan młody,  
 Tu Mātkā z ālu, ā tām Syn zwśelā,  
 Ledwie żyw, tcy Płacz, ā tāmtemu gody;  
 Przecięż się z Mātkā myśla nierozdziela,  
 Choć v Rāguclā wśzytkie ma wygody,  
 Kwāpi się nazad, y prāwie wydziera  
 Czuiāc że Mātkā od ālu vmiera.



## 12.

Co widzac Raguel, że się ściąć od niego  
 Kwąpił, y zdomu wyiechdzać gotował,  
 Rzeknie: posłę ia ztad do Oycy twego,  
 Aby się darmo o cię niefrásował,  
 Y wiedział, że tu jesteś, y dla czego,  
 Y iako cię Bog cudownie zachował!  
 Aby się y on spólnie znami cieszył,  
 Y tyś się od nás nie tak nagle spieszył.

## 13.

Jest iakis mágnes, co go przyrodzenie,  
 W synowskie sercá nieznácznie wlepiło,  
 Ze do rodziców máia wteśknienie,  
 By się náylepicy im gdzie powodziło!  
 Taka miśóscia Boskie opátrzenie,  
 Rodzice z dziećmi bácznie ziednoczyło,  
 Ze wśos do domu by náysłabszy ciągnie,  
 Z domu y łańcuch ztrudności wyciągnie!

## 14.

Przeto Tobiasz dla tey Ráguelowi,  
 Co po nim zada, odmawia przyczyny,  
 Y niechcąc zostać, tak do niego mowi:  
 Wiem że Rodzice leżą tam godziny  
 Mey niebytności, wszytkiefralunkowi  
 Dni poświęciwszy, iedney odrobiny  
 Czasu od myśli wolnego nie maia,  
 Y co minutá to mię wyglądáia.

15. *Wszystko*

## 15.

Zaczynam niemożna, żeby się już dąli,  
 Bym też náybárdziej chciał y ciebie bawił,  
 Bo gdyby dłużej ieszcze mię czekáli,  
 Ponobym śmierci Rodziców nábawił:  
 Przeto pewniem, że mię nie oddali  
 To złaśki twoiey, w ktorey mię zostawił  
 Mój obowiązek, że, choć się tam wrocę,  
 Wszędy twym będąc, kędy się obroć.

## 16.

Przecież go Ráguel prosi nie uśtaiać;  
 Y onim dąć znać Oycu obiecuie,  
 Bawi go różne sposoby podáiac,  
 Y utrzymać go dłużej wśiśuie;  
 On się wymáwia przyczyny mu dáiac,  
 Y już się prawie żegnáć go gotuie,  
 Co widzac Ráguel, że rzecz niepodobná,  
 Bierze go z łoba mowić zaim z osobná.

## 17.

Mowili tedy długo domowymi  
 Sprawy zwykłane wlekać pożegnánie,  
 Bo obowiązek więzami mocnymi,  
 Trzymáiac cośá trudne wyiechdżanie:  
 Y Ráguel co raz discursy nowymi,  
 Włókł, y Tobiasz co się ná wśiśadanie  
 Porwie, to serce o domowe progi  
 Zawádza, ieszcze nie gotowe nogi:

G

18.



Agdy już sam czas nie dał żadna miara,  
 Bawie się kazać nie dbać na tesknice,  
 Dacie mu Posaż Ragucl wespół z Sára,  
 Y oraz wszystkich dobr swych połowice,  
 Tak hoynie pełny Oycowśka oñara,  
 Bierze puł domu, z szrod oką zrzenicę,  
 Corkę z Bogactwy, y z Corka sprzęt drogi,  
 W Pieniądze, bydła, służby nie vbogi.

Wychodzi tedy Ociec frąobliwy  
 Zięciá y Corkę już zdomu prowadzi,  
 Tá płáczac idzie, y támten troskliwy,  
 Ze ledwiby się niewrocili rádzi.  
 Lecz kázde rzeczy konczy kres skwáplivy,  
 Nic się ná wiecznym mieszkániu nie sádzi.  
 Tak ziemskie sprawy podzieliły niebá,  
 Ze czas iest, gdy przyść, y gdy poyść potrzebá.

Bo áni nawet buyno roskrzewiony  
 W Chyńskim naczyniu długi szcze postánie,  
 Przyjdzie czas gdy stać musi przeládzony,  
 Z Kámienia w miedzi, z miedzi w Porcellánie.  
 Roskoszny słówik z gáślaski zielony,  
 Przenieś się musi, y spiewać przestánie.  
 Zewszád przenosi wszystko czas rozliczny,  
 Niczemunie iest swoy kat wstawiczny.

Więc iák się dármo witaiać cieszemy  
 Nędzni Pielgrzymi mieszkáncy nie pewni,  
 Bo cóż nam ztego przyjdzie, gdy wspomniemy,  
 Ze się żegnáiac plákáć przyjdzie rzewni,  
 Będzic czas, gdy się opuścić musimy,  
 Synowie, Bráciá, Przyiáciele, krewni.  
 Y to by życia był tryb náprawdziwszy  
 Począc się żegnáć zaráz vrodziwszy.

Lecz zdruzgicy miáry nie bez wesołóści  
 Tobiaľz z domu Ragucla wychodzi,  
 Nie wie ( ták liczne niośac szczęśliwóści )  
 Plákácli bárzi, czy się cieszyc godzi:  
 Ná opák ciagna serce dwie miśóści,  
 Jedná pociechę, á drugá żál rodzi,  
 Ztad się iść niechce, y táń trzebá wrocié,  
 Tu zás czas káże swe żegnania skrocié.

Oboie ztrudnym sercem się pásuie,  
 Ależ nákoniec potrzebá iść przecię.  
 Więc Corkę Ociec ze łzami cáluie,  
 Wypuszcza zdomu iedynę swe dziecię,  
 Zięciá nowymi słówami krępuje,  
 Powtore znóu sciska y po trzecie,  
 Y błogosłáwi już iáko Synowi,  
 Y z Cáľmá sercem tymi słówy mowi,



Niech Anioł Pański wtey drodze nad wami  
 Strzeże, y od was niech się nie oddali,  
 Abyście zdrowi mogli z Rodzicami  
 Witac się, y ich zdrowych też zastałi,  
 A późnymi się ciesząc potomkami,  
 Z radością na nich wdługi wiek patrzałi.  
 Mnie też niż vmrę widzieć was dostać,  
 Corce zaś takie napomnienie dać.

Rzecz twoją będzie Rodzicow Mężowych  
 Czcic, Męża Kochać zserca, y prawdziwie:  
 Porzanna przytym być wrzeczach domowych.  
 Y wychowywać Syny światobliwie.  
 A nałogow się nie chwytaiac nowych,  
 Żyć w domu rzannie, w postępkach poczciwie.  
 Y tęcy dawszy ostatnia przestrożę,  
 Rozszedł się z nimi, y poizli w swą drogę.



## PIESN IEDENNASTA.

**N**iech nikt na świecie zle nie tuszy sobie,  
 Dobrocia Boska ztey Ziemi stworzony,  
 By był już y wpoł porzucony wgrobie,  
 Wynidzie z morza choć wglab zanurzony,  
 Ani niech watpi myslac o sposobie.  
 Żeglarz skałami ledwo nie skruszony,  
 Ze y naważność nakoniec wstanie,  
 Y zdrowo wporcie obiecany stanie.

Po burzách cicha chwila następuje:  
 Po śniegach kwitna znów tulipany,  
 Dzień się po ciemney nocy wkazuje,  
 Y wraca promień z szrod zorza rumiány.  
 Po płacu często serce się radnie,  
 Y czas przychodzi szczęściu obiecany,  
 Po Labyrinthie choć kto błądząc chodzi,  
 Do swego kresu na koniec przychodzi.



3.

Cyrkiel wstawnie kreslac po tablicy,  
 Będzie złożony, y wstaniec swoy wnidzie.  
 Szach po wczoney jeżdżac szachownicy,  
 Do swego metu choć nierychło przydzie.  
 Stanie zawodnik nie pochamowany,  
 Błądzący wlecie na drogę wynidzie.  
 Obiegszy sphałę przydzie nawlechoć gwiazdą,  
 Iakkożka leci znowu lepieć gniazdą.

4.

Płomień nie jedne strawiwszy popioły,  
 Wnidzie do swego najwyższego koła.  
 Woda swe kręte zwiedziawszy padoły,  
 Wpłyne do morza przebiegszy do koła.  
 Pielgrzym na koniec podrogach wesole,  
 W domu się wita. Wszystko owo zgoła,  
 Choć się też y by naidali obroci,  
 Przydzie z kąd wyszło, y na zad się wroci.

5.

Tobiasz niemniej przez dziwne odmiány  
 Stannu y Kráioy, nakoniec szczęśliwy,  
 Zbliża się kwapiac do Oczystey ściány  
 Rodzice witać, y prawie swe dziwy,  
 Idzie nim Káslauz zniehá mu przydany,  
 Agdy puł drogi wzięli do Niniwy,  
 Iedenastego dnia w Chárán stánęli,  
 Y tam po drodze nie co odpoczęli.

6.

Dopiero Anioł, iakby poufale,  
 Niebieski Compan discours z nim prowadzi:  
 Wiesz, rzeknie, Bracie, twych Rodzicow żale,  
 Y iakoby cię oglądali rądzi!  
 Więc rozumiałbym (ciesić się to ciale,  
 Zdać będzie) że nam wprzód iść nie zawadzi.  
 Zonę zaś twoją zbydłem y rzeczami,  
 Powoli potym nadeydzie za nami.

7.

Właśnie mu wrumel trącił y wygodził  
 Anioł ta mowa, y rad bez pochyby,  
 Nie długo bawiąc wnet się na to zgodził,  
 Obáy ochotni lecieć gotowi by:  
 Y rzekł mu Anioł, iak będzieś wychodził,  
 Pomny wziąć złoba żołą z owej ryby.  
 Czyni, do czego Anioł mu powodem:  
 Bierze, y zaraz poszli spieszno przodem.

8.

Togdy się dzieie, Anna Mátká iego,  
 Ktora codziennie bez Syná testniła,  
 Iuż ledwie żywa z Zálu wstawnego,  
 Z Gory przy drodze każdy dzień patrzyła,  
 Y aby záyrzec mogła idacego,  
 Na wszystkie drogi oczy obrociła,  
 Y byle wstała ábo się naidła,  
 Wpatrować go na Págoroku śladiła.



Nieták więc mędrzec chciwe do widzenia  
 Prowadzi oczy, gdzie ie wiedzie gwiazdą,  
 Lub przez Microscop, gdy drobne stworzenia  
 Vznáie Optyk, że mu wielka káždá  
 Zda się Marzyczekká: nieták, wyłączenia  
 Swych dzieci pilny Czyż pátrzy ná gniazdá,  
 Albo gdy Zwierzá tropi kto myśliwy,  
 Bystrym do sládu okiem nie leniwy.

O iáko bárdzi mátká vpátruie  
 W dziecic swe sercem! iák okiem wlepiona,  
 Gdy fobie iego przysie obiecuie,  
 Káždy czas długi, bliska káždá stroná,  
 Krotki to oko Horyzont znáyduie,  
 Ktore wytrzeszcza miśóść rosteśkniona;  
 Choć pátrzy z wieży, zdá się iść zczeniśko,  
 Bliskość dáleko, y dálekoś blisko.

Gdy tedy długo Anna wygladáła,  
 Káždy dzień siedzac czy Syn nie przychodzi:  
 Y coráz to się zmicyścá porywála,  
 Gdy iest nádziciá Syná woczách rodzi:  
 Alić postrzeże, że tam ktoś (bez máła  
 Nie Syn iey) ledwie rożénzác, wychodzi,  
 Pátrzy y gwałtem weń wlepiwszy oczy,  
 Poznáie Syná, y wnet iák szyb skoczy.

Wpada do mężá, wielkim głosem krzyknie,  
 Syn, Syn, nász owo nász się powraca!  
 Porwie się Stárzec, áż przez niego piknie,  
 Iuż (choć nie widzi) ku drzwiom twarz obráca,  
 Rádość go rusza, smutek z sercá niknie:  
 Tu siega ściány, sam ręká drzwi máca,  
 Tým się o klámkę kiefzenia závádzí,  
 Tu woła chłopca, áby go prowadził.

Tak szczęście zwykło nágle przychodzace  
 Spráwować pod czas słodkie zámieszanie,  
 Gdy się z tesknice wbrod wybiiáiac  
 Powikła sercá vkontentowanie:  
 Nie tráfiá ręce mieysca szukáiac:  
 Nogi vchybiá, kiedy ie żądanie.  
 Ták mocno ciagnie że czas przesłákuia,  
 Y Zmysły nie to, co więc czynia, czuia.

Anioł zás Ráphał gdy iuż ku domowi  
 Zbliżał Tobiasz, dáie mu przestrogę:  
 Pámiętaj Brácie, iák skoro progowi  
 Ostatnia Krokiem zdáwac będzieś nogę,  
 Vklękniész, y częś dáś Stworzycielowi,  
 Za odprawioná dzięki czyniac drogę.  
 Potým do Oycá przystápiłz vczciwie,  
 Y cáluiać go przywitałz szczęśliwie.



Dopiero śmieć po żółć rybą sięgniesz,  
Y nia Oycowkie posmąruiesz oczy,  
Wynidzie bilmo, które mu wyciągniesz,  
Bo to iak łuską z Zrzeniec wyskoczysz,  
Wypadnie z oka, skoro ja pociągniesz,  
Wnet nowe światło żywe ci wytoczy,  
Y tak twoy Ociec ślepoty pozbędzie,  
Y Zwidzenia się twego cieszyc będzie.

W tym pieś, co w drodze idących pilnował,  
Wprzód wbiegł do domu, iakby znać dający,  
Y do każdego skaczac się radował,  
A gonem się łasił kiwający.  
W tym idzie Ociec, by Syna przyjmował,  
Nogę za nogą ledwie stawiający,  
A rękę chłopcu podając chudziną,  
Aż głos usłyszy idącego Syna.

Sercu go z myśla affekt wskazuje,  
Choć go niewidza Rodzicielskie oczy,  
Ślepotą niak pociech nie tamuje,  
Y wnet do niego z weszelem przyskoczy.  
Y obłapić miłego całując  
Wespoł y z Matką, a słodkie łzy toczy,  
Ktore do płaczu równo radość racia,  
Iak więc y smutek z rzeniec wysacia.

Oh dziwna mocy niepojęta władza,  
Wiednym tak szczupłym serdecznym Kaciku,  
Różne affekty jedną żduszą zgadza,  
Coż to jest? Wieczny serc naszych chimik?  
Ze nie radości ten płacz nie przeszkadza.  
Ziednegoż cieką też ży Alembiku,  
Iednąż przez oczy wypływa droga,  
Iednąż, y gorzkie, y słodkie bydz mogą.

Ty to miłości niewyrozumiana,  
Tych w sercu przemian częste robisz czary,  
Dla ciebie matka z Oycem w płakana,  
Odmienia nowe affektów mąszkary.  
Iedzie Syn, alie twarz łzami zalana;  
Syn wraca, przeciesz płacze Ociec stary.  
Czy wten czas gorzeć, czy tu płakać droży,  
Nikt się bezpiecznie o to nie założy.

Otarli potym oczy, y westchnęli  
Łagodnym sercem spokojni Rodzice,  
Y dzięki Bogu czyniac wkleknęli,  
Zahamowawszy buynych serc krynice.  
Dopiero, skoro trochę odetchnęli,  
Y osuszili swe skropione lice,  
Obay się wzlawszy za ręce powiedli,  
Y odpoczywać podług siebie siedli.



Wten czas Tobiaſz (iák byſi nauczony  
 Iuż od Anioła) żoſć rybia rozwinie,  
 Y znicy kawałek biorac oddzielony,  
 Woſobne ná to przekłada naczynie,  
 Wnet frzedni pálec zoney roſpuſzczony  
 Zoſci, wgotowcy macza odrobinie,  
 Y znia do Oycá zaráz przyſtępic,  
 Y záfſze bielmem oczy mu ſmáruie.

Pátrza co będzie, wſzyſcy co tam byli,  
 Nieſpodziewána rzecz a zdumieni,  
 Co ztego dáli ſtanie ſię, y czyli  
 Przecrzy Tobiaſz, myſla obroćci:  
 Iuż miia Quadrans, iuż drudzy żwápili,  
 Skutku nie widáć, oko ſię nie mieni!  
 Czekáia przecieź Ciekáwi nowiny,  
 Aż iuż minęło niemal puł godziny.

Buia po ſercách ſkorość ſkutku chciwa,  
 Zwyczajna zawsze watpienia miſtrzyni,  
 Káżdá rzecz vniczy nierychła Fáłszywa,  
 Y prózna; co ſię wmoment nie wézyni.  
 Dopiero gdy czas ſam ſkutek odkrywa,  
 Wraca część práwdzie, która dſugo wini.  
 A Dank tym rzeczom, zktorych pod czas ſzydzi,  
 Dáie, y ſwey ſię niewiernoſci wſtydzi.

A wtym goracym iuż żoſć przyrodzeniem,  
 Ożiębłe woczach ſwiátło rozgrzewáſa,  
 Y Kryſtałowch wilgoci złączeniem,  
 Wzrok zámulony bielmem roſpędzáſa;  
 Y poznáć byſi iuż iáwnym widzeniem,  
 Ze ſię z Zrzenice luſká dobywáſa,  
 Y oſtawáſa z oká po kawałku,  
 Iáko więc ſkorká z iáowego białku.

Wnet iá wiawſzy Tobiaſz odrywa,  
 Páda ſię, iák gdy, kto co więc przeſtrzygnie,  
 Iáſna ſię po dnia zrzenicá odkrywa.  
 Zaráz ſię Oycu ſwiátło woczach mágnie!  
 Krzyknie zweſtchnieniem, zmieyſcá ſię porywa,  
 Czyli zradoſci, czy zbolu ſię wzdrygnie:  
 Raz mu záſwita, drugi raz zámroczy,  
 Y wnet poſtrzeże, że przecyrzáł ná Oczy.

Stánęli ná to wſzyſcy iáko wryci,  
 Táki nieſpodzianym cudem zdumieni!  
 Mátká ſię naprzod zá ſerce vchwyci,  
 Domowi, iák ná nowe vrodzeni.  
 Ociec ſię widzieć Syná nie náſyci,  
 Y wnet ku niebu twarza obroćci,  
 Woſaé zdziękami poczęli do Páná,  
 Y wielbiac boca pádli ná koláná.



Dopiero oczy Tobiałz zwi:żnac  
Skoro otworzył, wita też otwiera,  
Wolać, boże który niesłychane  
Leieź dobroci, na których się wspiera  
Wszystko co żyje, y od ciebie dane,  
Przez cię się życiem szczyci y umiera.  
Ciebie ja wielbię y chwalcę na wieki,  
Któryś me martwe otworzył powieki.

Skarałeś PANIE ztwoiey woli święty.  
Potym śaskawie znowu wybawiłeś,  
Niech to twej mocy dzieło niepojęty,  
Wielbia wże wieki, które sam sprawiłeś!  
Y ja cię wielbię choć wgrzechu poczęty  
Będę z Anioły, że mi przywróciłeś  
Ciemnemu światło, że ot widzę Syna,  
Lecz twej dobroci, a zaśz to nowina!

Iuż siedm dni prawie pędził godzinami,  
Wradości oney czas mało liczony,  
A wtym też Sára wespół yżrzeczami  
Sciagnęła, y znia poczet zostawiony  
Po żądzie przyszedł, pieniądze z sługami,  
Bydła, wielbłądy, y on powrocony  
Dług od Gabeli wszystko się spiknęło  
W radość, y oraz ższczęściem wybuchnęło.

Y coż bydz nad to może szczęśliwego,  
Ciemny po długiej przeziera ślepotcie,  
Widzi nakoniec Syna kochanego,  
Odbiera skárby we srebrze y złocie,  
Przy tym od czartá wolna przeklętego  
Wita Synowa w Piękności y Cnocie,  
Nie porównana z Pośágiem obfitym,  
Troški pozytkiem, nágradza fowitym.

Dopiero gdy się z soba nácieszyli,  
Tak, że wpuł wąpiła, czyli to nácawi,  
Poszli y ledwie co się rozgościli,  
Zesłali się znowu, ten się żowym bawi,  
Ż tym mowie miło, żowym ieszcze mili,  
Syn też Rodzicom o swych dziełach prawi,  
Y wyliczaiac wszystkie z gruntu tyka  
Dobroczynności Cnego przewodnika.

Ż cudem się serce y wymysł pásuie,  
W Rodzicach świętych słysząc takie dziwy  
Wdzięczność ży nowo oczom forituie.  
Łczyk (co żeś to Boże dobrotliwy  
Vczynił) mowi: myśl zaś prorokuie,  
(Nie jest to człowiek lecz Anioł prawdziwy)  
Y coś skrytego niby wsercu szepce,  
A brzydka rozpacz tryumphiuiac depce.

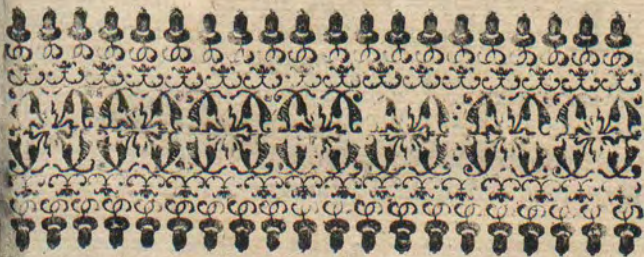


Gruchnęła o tym nie leniwa sława,  
Po wszystkiej Ziemi trąbiąc dziwne wieści,  
Ieden drugiemu nowinę podawa,  
Y pełno otym rozliczney powieści:  
Każdy się cieszcy y wkoń oddawa,  
Y Przyiaciel się ledwie wdomu zmieści:  
Wala się bracia y radowia niemni,  
Achior, Nábáth, y inni pokrewni.

Każdy winszuie wedle swoicy głowy,  
Ieden przejrzenia, kto wie co ślepotą;  
Kto też nie ślepy ten niemni synowy.  
Ow zaś pieniądze, co ma chęć do złotych,  
O wypędzeniu diabła nąymni mowy,  
Każdego własna prowadzi ochota.  
Kto więc co lubi, y po co rad spieszcy,  
To mu winszuie, y z tego się cieszcy.

Ale niech idą za płot wszystkie żarty,  
Dziwne Bog śaski wielkie owo zgoła  
Dobroci sprawił, na które otwarty  
Wszelkiemi wsty ięzyk nie wydoła.  
Bog wraca oczy, Bog wypędza Czarły,  
Bog daie skarby, Bog strofkane czoła  
Sam rozwesela, y czego nie może  
Rozum, ni ręką, to Bog sprawić może.

Wszyscy się tedy słusznie radowáli,  
Y Bogu dzięki czyniac Tydzień cały,  
Wesołcy wczty złoba żązywáli,  
Zadne frasunki iuż mieyscá nie máia.  
Zktorego szczęscia wszyscy przykład bráli,  
Vczac się iako człowiek wemocie ita'y,  
By wszystkie światá miał przeciwné łtrony,  
Nigdy od Bogá nie jest opuszczony.





## PIESN DWANASTA.

I.

**T** V już dopiero wielki Archániele  
Z dwunasta Pieśnia ostatnie rozdziały  
Konczac obracam do ciebie, y śmiecie,  
Z myśla kieruję ięzyk zaniemiały:  
Oh iak bez konca, y oh iako wiele,  
Spiewać bym musiał przez moy żywot cały,  
Gdybym to wszystko co serce do ciebie,  
Wymowić radzi, miał wynurzyć z siebie!

2.

Ale by y to pono było mało,  
Abym wyraził choć do zrozumienia,  
Czegoś ty godzien, y iakieby mało  
Trwać dziwowiśko twoiego imienia.  
To tylko powiem, czym się pismu zdało  
Świętemu zawrzeć, na co z podziwienia  
Myśl stawa, a Krew z strachu na gwałt bieży,  
Y Mrowić sypiac, włos na głowie iczy.

3.

Niemogła w myślach wdzięczność zbyt pobożna  
Tkwić utracona y bez wynurzenia.  
Czuć Tobiasz Stary że nie można,  
Dłuższego w sercu wtrzymać milczenia.  
Rzecz by to była więcej niż niebożna,  
Rzeknie, zasługom nie dać odwzięczenia.  
Y przeto Syna w ten się sposób radzi.  
Y rzecz do niego takowa prowadzi.

4.

Cożbyśmy mogli y iakie nagrody  
Wczynić temu mężowi świętemu,  
Co z toba przyszedł za takie wygody,  
Pieczętowanu iego najmnieyszemu,  
Godnie odwzięczyć daremne zawody,  
Myśl nie wydofa, ależ postaremu,  
Wymyślić trzeba, bo o to grą chodzi  
Ze się go darmo puścić ztad nie godzi.

5.

A Syn mu na to, a coż wždy godnego  
Bydź może Oycze abyśmy mu dali:  
By też co było choć y naydroższego  
Za dobrodzieystwa ktoreśmy doznali.  
Ten mię prowadził, y przywiódł zdrowego,  
Ten sprawił, żeśmy y dług odykali,  
Ten mię ożenił, y przezeń od Zony  
On frogi szatan przepadł wypędzony.

H 2



6.

Pociechę Oycu iey nieczmierna sprawił,  
 Ktorey od Niebá strápiiony wygladał,  
 Mnie od pożarcia rybiego wybawił,  
 Tys przezeń światło niebieskie ogladał:  
 Ołákiey Dom náš pociechy nabawił,  
 Vczynił wszystko, co vmysł pożadał!  
 Tak wielkim łaskom y Cudom, o Boże!  
 Równego wdzięczność coż wynaleść może?

7.

Vczynność przeszła nagrody gránicę.  
 Ale cię proszę byś mu supplikował,  
 Aby się tego choćby połowicę,  
 Com z sobą przyniosł przyjąć contentował.  
 Y tak nie wiedząc co za tajemnice,  
 Niebieski Káśauz w ludzkim ciele chował,  
 Poszli do niego wnosić prozbę onę  
 Y chcąc z nim mówić, wzięli go ná stronę.

8.

Przed cudem serce już choć niewiadomę,  
 Iak przed magnesem czuła igła miga.  
 Czuie nie czuiac pónęty nikome.  
 Ieszcze nie nie wie, á przecię się wzdryga  
 Ięzyk, o vsta wymowy łakome  
 Plata się czemuś, wargá wargę ściga,  
 Co zacząć mówić, to cō raz odkrzaknieć  
 Y tu się zátanie, y owdzie zaiaknieć.

9.

Pięknosc wspaniała oraz zwesołość  
 Z Anielskiej twarzy razem wynikają,  
 Y co strach vsta cofa nie smiałość,  
 To skryta radość do mowy wzbudzała:  
 Ná turze bowiem dziwna sposobnością  
 Niebieska możność zfolgować vmiątała:  
 A strach z słodyczą tak niebo zmieszało,  
 Ze y bać miło bojącym się zdało.

10.

Zaczawszy tedy ledwie osmieleni  
 Prozbę do niego vmowiona wnosią,  
 Y zklániając się co raz vniżeni,  
 By od nich przyjął dobr posługę, proszą.  
 W tym się Anielska Twarz wgląnc sliczny mieni,  
 Płetac niebieska cne lice roskosza,  
 Słucha co z Oycem Syn do niego prawi,  
 Wdzięczności wdzięczcen, nim się im obiawi.

11.

Iuż z oczu sypie nieznaczne promienie  
 Przedziwna postać oncy twarzy drogi,  
 Błask się rozszerza wiiac między cienie,  
 Świetne, iak gwiazdy, zdádza się bydz nogi,  
 Mniemáia pátrząc, czy to záchwycenie,  
 Tobiasz z Synem ná on widok frogi.  
 Anioł też dłuży już czasu nie trawi,  
 Lecz rzecz odkrywa, y tak do nich prawi:



Chwalcie o ludzie Bogá, co niebami  
Władnie, y Ziemia ná wicki kierunie.  
Chwalcie wdzięcznymi wyznáiac wstámi,  
Iż ten sam iest Bog, co wżytko spráwuie:  
Chwalcie przed wżemi Rękę stworzeniámi  
Boska, która się nád wámi znáyduie.  
Chwalcie przed światem poki Duchá wciele,  
Przedwieczną dobroć opiewáiac śmiecie.

Tylkoć to sámych więc Krolow śmiertelnych.  
W sekrecie trzymáć zwyczaj tájemnice:  
Lecz to co Boskich wyrokow wdzielnych,  
Opátrznie iáwne przeczráły żrzenice,  
Albo co żadnym wickiem nie rozdzielnych,  
Mocy śásk leia przedwieczne krynice.  
Y co nie skrytym z niebá zdroiem pŕynie,  
To ma-býdż iáwne, y to niechay sŕynie.

Pátrzciesz. Modlitwá y Post z iásmużnámi.  
Co moga spráwić, iák sa Bogu wdzięczne;  
Ani ták złoto z drogimi skárbámi  
Iáko te moga dáć Bogáctwá wieczne.  
Iásmużná bowiem gorę nád grzechámi  
Y śmiercia trzyma, y ná tey bezpiecznie  
Nádzicie káždy może grzeszny sádzić.  
Tá śáski dopiać, y tá grzechy zgładzić.

Ten zás się może názwać nieszczęśliwy,  
Który ná grzechu zŕy żywot funduie,  
Y który vmysł prowadzac złośliwy,  
Wiecznego dobrá nie nie wpátruie.  
Táki swey dusze Tyran iest prawdziwy,  
Y ten sam wieczna śmiercia iá morduie.  
Gdyż o grzesznikách rzecz się może śmiecie,  
Ze to sa dusze swey nieprzyiaciele.

Więc dłużej tále nie będę przed wámi  
Prawdy, Ktoram áż dotąd skrycie chował.  
Kiedys do Bogá modlił się ze żzámí,  
Vmárlých grzebał, vbogich częstował,  
Iam Anielskimi ná ten czas rękámi  
Modlitwy twoie Bogu ośńrował.  
A żes byś niebu ztwych wczynkow miŕy,  
Bog przez pokusy chciał zważyć twe siły,

Alić nákoniec Bog swym Práwem wierny,  
Zesłał mię ná świat od wiecznego Boku.  
Zá swoy instrument ręki miłosierny,  
Posłem swey woli y spráwca wyroku,  
Abym vleczył y Sárcę z nieczmierny  
Czártowskię mocy, y ciebie ná wzroku,  
Bom iá iest Anioł, A Ráphael názwanem,  
Ieden z tych Siedmiu, co stojm przed Panem.



Pádna zlakšzy się ná tych miast zarázem  
 Zdętwiawszy práwie, o ziemię twarzami,  
 Y tak boiac się y drząc obáy rázem,  
 Leża onemi przecięci słowami.  
 A w tym Archanioł Niebieskim obrazem,  
 Sliczney pośłaci Isniacy promieniami  
 Oczerstwia fercá podległé stráchowi,  
 Y znowu do nich tymi słowy mowi

Pokoy wam: niecháy fercá się nie boia,  
 Wszakem żył z wami wespół y przestawał,  
 Ani się trwożac ta powieścia moia,  
 Zem łaski Boskie nád wami wyznawał,  
 Niech wam te łame zá pociechę stoia.  
 Bom z woli Bożey tu zwami zostawał,  
 Zaco część wieczna y chwaleń mu daycie,  
 A miłosierdzia iego opiewaycie.

Wpráwdzić się zdałem spoź pożywać zwami,  
 Iak człowiek tegoż powszedniego chleba:  
 Lecz ia nie tymi zázywam wstámi,  
 Wiecznych pokármow, ktore dáia niebá,  
 Tákich żadnymi nie doydzie zmysłami  
 Smák, y ná takie zębow nie potrzeba:  
 Te bowiem kármia nie gęby, nie brzuchy,  
 Lecz wieczny żywot, y niebieskie duchy.

Czas tedy, ábym wrocił się do tego,  
 Zktoregom woli był do was posłany,  
 Niech żyie Imię miłosierdzia iego,  
 w pánieci żadnym wiekiem nieprzebrány,  
 Y wy go chwalcie áz fercá całego,  
 Głosćie to dzieło, ten cud niesłychány,  
 Aby wiedziały wšytkie światá kráie,  
 Ze Bog jest, ktory takie łaski dáie.

To rzekšzy iak więc płomień, gdy gáśnacy  
 Od spódku widok swoy tracić poczyna,  
 Sám się w się zwiaa, y vbywáacy,  
 Po kęsu ginie nim światło vcina:  
 Ták y on pośłac po lekku kryiacy,  
 Schodzac z oczu się powoli wyrzyna,  
 W tym wyniesiony ledwo co się mignął,  
 Iuż go nie widza, y w momencie zniknął.

Co obaczywszy nowym cudem zdięci.  
 Znowu twarzami o ziemię padáia,  
 Y tak przez godzin trzy mężowie święci  
 Leżac zdiękami do Bogá wołáia.  
 Nákoniec witáwšy rzecz godna pamięci  
 Práwia, y wiekom potomnym podáia,  
 Ná co Tobiaśz stáry znowu ieszcze  
 Opiewa w Duchu takie pieśni wieszcze.



Wielki jest Pánie wiecznie nieskonczony,  
Który krolujesz nigdy nieustáiac,  
Karzesz, y zbáwiasz, y zaś wálony  
Zodehłani wiedzieć wieczny żywot dáiac.  
Nikt nie jest zreká twoicy wypuszczony,  
Bo tey Zyiemy wszyscy podlegáiac.  
Tá wšytkich karze, tá kázdego broni,  
Przed tá się żáden nie skryje, nie schroni.

Więc Izráelscy już do was Synowie  
Obracam mowę: Boga wyznawaycie!  
Niech jego chwálę iezyk wász opowie  
Przed narodámi, których náuczaycie:  
Bośmy nie wiecznie v nich, lecz posłowie  
Boscy sa do nich, przeto Cel wász znáycie,  
Zeście dla tego na świat rosproszeni,  
Aby ei przez was byli oświeceni.

Abytym mogli vznáć doskonáli,  
Ktorzy nie znáia Boga práwdziwego,  
Iego zá Stworcę y Boga wyználi,  
Ze náden niemá sz przyznáiac inszego,  
Y aby się go wszyscy Ludzie bali.  
Bo ten jest sam Pan wšytkich, y od tego  
Iák nas zá grzechy potkáło karanie,  
Tak po szaraniu zbáwi zmiślowanie.

Więc wważaycie co. uczynił z námi,  
Wyznáiac, iego boycie się Imienia,  
A Krolá, który wšytkiemi wickámi  
Władnie, wielbićie chwalać bez skónczenia,  
Y wychwalaycie niemni uczynkámi,  
Y ia też z mieysca mego choć zwięzienia,  
Chwalić go będę, że grzesznemu światu,  
Vkazał wielkość swego máiestatu.

Náwracaycie się do niego prawdziwie  
Wšyscy grzechámi zmázani sprofniemi:  
Zyćie przed Bogiem czyniac spráwiedliwie,  
Vfáiac że was Rękámi swoiemi  
Wydźwignie z nędzy, y ia wnim szczęśliwie.  
Cieszyć się będę w niebie y ná ziemi.  
Błogosławcie go y wšyscy wybráni,  
Cieszyć się wolni od wieczney odehłani.

O miásto Boże Ieruzalem święte,  
Skarał cię Pán Bog zá rak twoich zbytki!  
Wyznay go, á day dzięki mu záczęte,  
Aby miáł znowu w tobie swe przybytki,  
Y wcie swe ludá wniewola záięte  
Zgromadził, dáwne wráćaiac pożytki,  
Abyś się nowej pociecha rádości  
Cieszyło, sádzac Imię twe w wieczności.



Jakoż zaprawdę przyda te godziny.  
Gdy się śnić będziesz zewszad łaskościami  
Czołem ci będą bić wszelkie krainy,  
Od końca świata do ciebie zdarami  
Poyda narody; tej świętej dziedziny  
Chwałę odniesiesz wiecznymi czasami!  
A wszyscy, którzy do ciebie przybędą,  
Naywiększe imię w Tobie wzywać będą.

Ktorzy cię wzgardza będą przeklętymi,  
A przeciw Tobie ktorzy by bluznili,  
Na wieki musza bydz potępionemi:  
Ci zaś, ktorzyby cię błogosławili,  
Y budowali, stana szczęśliwemi,  
Synowie twoi będą cię cieszyli,  
Albowiem wszyscy co błogosławieni,  
Do Pana wtobie będą zgromádzeni.

Szczęśliwi co są Tobie Przyjaciele,  
Y co się ciesza z Pokoju twoiego,  
O iakoż winna duszo moja wiele,  
Wielbić na wieki Boga wszechmocnego!  
Y wychwalać imię jego śmiecie,  
Dzięki mu czynić z serca pokornego,  
Ze Ieruzalem od biedy mizerny  
Wybawić raczył Nasz Bog miłośnierny.

Szczęśliwym będę, jeśli co zostanie  
Ielize na świecie zmezo Pokolenia,  
Ze się mu widzieć cokolwiek dośłanie  
Nád Ieruzalem wten czas oświecenia,  
Ktorego Murow całe opasanie,  
Będzie z drogiego złożone kámenia:  
Tám Bramy Szafir, Szmaragd Kámenice,  
A czyłty Krzyształ pokryie vlice.

A po wsiách będzie zewszad głos słyszany,  
(Niech będą Bogu dzięki) śpiewających.  
Y Muzyk różnych pełne wszelkie sciany,  
Wraz Alleluia głośno wołających:  
Niechay na wieki Bog y Pan nád Pány  
Krolnie, Rzadzca Zmarłych, y Zyiacych,  
Ktory ie wyniosł; y że nie vpádnie,  
Ten niech sam nád nim wieczna ręka włádnie!

Takie Prorockim Duchem wypiewane  
Skonczywszy słowa, wolny od ślepoty,  
Żył Lat Czterdzieści y dwa, wychowane  
Widząc swych Wnukow Syny, y od Cnoty  
Nie odstępując; z nieba hoynie dane  
Wiodł długo lata, y pędził wiek złoty,  
Aż sto lat y dwa przeżywszy szczęśliwie  
Vmął, y został pochowan w Niniwie.



Pięćdziesiąt bowiem y sześć lat rąchował  
 Na ten czas sobie, gdy miał wzrok stracony,  
 W sześćdziesiątym zaś w ten czas się znaydował,  
 Gdy przejrzał cudem Boskim vzdrowiony,  
 Ostatek życia Bogu ofiarował.  
 A gdy już śmierci czuł się bydz zbliżony,  
 Syna y Wnukow siedmiu przywołałszy,  
 Zszedł z świata taka przethogę im dawszy.

Wiedźcie, że wkrótce vpadek Niniwy  
 Nastąpi, y że nie dąługo zginie,  
 Bo przez Prorokow o tym Bog prawdziwy  
 Vpewnił, słowo Jego nie przeminie,  
 Bracia zaś nasi swoy powrot szczęśliwy  
 Do Izraelu wezma, a pułtinie  
 Nápełnia znówu, y Dom poświęcony  
 Wyśławia Bogu, który był spalony.

Tám się powroca wszyscy Bogu wierni,  
 Narody zburza przemierzcie bałwany,  
 Y Bałwochwalcy w swych gustach mizerni  
 Ierolimlicky zdięci gustem sławy,  
 Tám przyida Boga chwalić, y obłzerni  
 Osiadać będą pod Boskimi prawy.  
 A Krole ziemscy, cosmy się ich bali,  
 Izraelickiemu będą się kłaniáli.

Więc posłuchaycie o mili Synowie  
 Oycá wászego, a Boga prawdziwie  
 Znaycie za Páná, y Jego nád zdrowie  
 Właśnie kochaycie, czyniac nie leniwie  
 Co wam Przykazał, aby y Wnukowie  
 Przykładem wászym żyli sprawiedliwie:  
 A Imię Boskie czcili iasnużnami,  
 Y Prawdę Cnota, y Cnotę sprawami.

Gdy ja zaś vmrę, dłużej tu nie macie  
 Mięszkac, lecz skoro ze mna wiedzmy grobie  
 Nie długo po tym Mátkę pochowacie,  
 Y iako mowie postapicie sobie,  
 Zarazem z tym się miałem pożegnacie.  
 Bo widzę że ich nieprawość przekrobie,  
 Y iakom wam rzekł nie długi czas minie,  
 Ze to tu miasto dla swey złości zginie.

Nie długo tedy, iak mátkę pochował  
 Tobiaż Młodzy, wnet z Zona y Syny  
 Słuchaiac Oycá ztamtad powędrował,  
 Y do Oyczyzny przenosił się Zeniny.  
 Rodzicow zdrowych zastał y pochował,  
 Po długim czasie, y Pánem dziedzin,  
 Cále zostawszy wszystkich dobr po Zenie  
 Zpociecha widział Pałe pokolenie.



A skoro sto lat skonczył bez iednego  
 W Boiżni Bożey, że przyszła godzina,  
 Ktorą nie minie na koniec káždego,  
 Pochowála go pobożna rodzina,  
 A pokolenie y wszytek dom Iego,  
 W Cnotách przestáiac, (co rzadka nowina!)  
 Przez długie wieki żyli przyjem. mi,  
 Y Bogu w Niebie, y Ludziom na Ziemi.





